

SONY

CD/DVD uređaj

Upute za uporabu



*DVP-NS330
DVP-NS333
DVP-NS430
DVP-NS433*

© 2003 Sony Corporation

Radi sprječavanja opasnosti od požara ili kratkog spoja, nemojte izlagati uređaj utjecaju kiše ili vlage. Nemojte otvarati kućište jer bi moglo doći do kratkog spoja. Prepustite popravke isključivo stručnim osobama.

Mrežni kabel smiju zamijeniti samo stručne osobe u ovlaštenom servisu.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLÄITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Ovaj uređaj pripada grupi laserskih uređaja klase 1. Oznaka "CLASS 1 LASER PRODUCT" nalazi se na stražnjoj vanjskoj strani uređaja.

OPREZ

Uporaba optičkih instrumenata uz ovaj uređaj povećava opasnost od oštećenja vida. Budući da je laserska zraka koja se koristi u ovom CD/DVD uređaju štetna za oči, nemojte pokušavati otvarati kućište. Prepustite popravke samo stručnim osobama.

Mjere opreza

Sigurnost

- Ovaj uređaj koristi napajanje 220-240 V AC, 50/60 Hz. Provjerite da li napon napajanja uređaja odgovara Vašem mrežnom naponu.
- Radi prevencije od požara ili strujnog udara, na uređaj ne postavljajte predmete ispunjene vodom, kao što su vaze.

Postavljanje

- Nemojte postavljati uređaj u nagnuti položaj. Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu na ravnoj podlozi.
- Udaljite uređaj i diskove od opreme koja koristi jake magnete, primjericke, mikrovalne pećnice ili zvučnici.
- Nemojte na uređaj stavljati teške predmete.

Zahvaljujemo na kupnji Sonyjevog CD/DVD uređaja. Prije uporabe uređaja, molimo, u cijelosti pročitajte ovaj priručnik i spremite ga za buduću uporabu.



Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Mjere opreza

O sigurnosti

- Oprez - Uporaba optičkih instrumenata uz ovaj proizvod povećava opasnost od oštećenja vida.
- Ako bilo kakav kruti predmet ili tekućina upadne u unutrašnjost kućišta, izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice i prije sljedeće uporabe odnesite stručnoj osobi na provjeru.

O izvorima napajanja

- Uređaj nije odspojen sa napajanja (mreže) sve dok jer mrežni utikač spojen na zidnu utičnicu, čak i kad je uređaj isključen.
- Ako nećete uređaj koristiti duže vrijeme, obavezno izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice. Pri tome, prihvatite priključak - nemojte povlačiti kabel.

O postavljanju

- Postavite uređaj na mjesto na kojem je osigurano dovoljno prozračivanje kako u unutrašnjosti uređaja ne bi došlo do nakupljanja topline.
- Nemojte postavljati uređaj na mekane podloge, primjerice, tepihe koji bi mogli blokirati otvore za hlađenje s donje strane.
- Nemojte postavljati uređaj na mjesta u blizini izvora topline, ili na mjesta koja se nalaze pod izravnim utjecajem sunčevih zraka, prekomjerne prašine ili mehaničkih udara.

O radu

- Ako se uređaj izravno unese iz hladnog u topli prostor, ili je postavljen u vlažnoj prostoriji, na lećama u unutrašnjosti CD/DVD uređaja može doći do kondenziranja vlage. U tom slučaju uređaj neće ispravno raditi. Ako se to dogodi, izvadite disk i ostavite uređaj uključen približno pola sata dok vlaga ne ishlapi.
- Ako selite uređaj, izvadite diskove. U protivnom, mogli bi se oštetiti.

O podešavanju glasnoće

Nemojte pojačavati glasnoću pri slušanju tihih dijelova ili dijelova bez zvuka. U protivnom, zvučnici se mogu oštetiti pri reprodukciji glasnih dijelova.

O čišćenju

Očistite kućište, prednju stranu i kontrole uređaja mekanom krpom malo navlaženom u blagoj otopini deterdženta. Nemojte koristiti sredstva koja bi mogla ogrebat površinu, primjerice, praškove, ili otopine poput alkohola ili benzina.

O čišćenju diskova

Nemojte koristiti komercijalno dobavljiva sredstva za čišćenje CD/DVD diskova jer bi moglo doći do kvara.

VAŽNA NAPOMENA

Oprez: Isporučeni DVD uređaj omogućuje neograničeni prikaz zaustavljene slike ili oznaka na TV ekranu. Ako jako dugo vremena ostavite prikaz na TV ekranu, postoji opasnost od trajnog oštećenja TV ekrana. TV prijemnici s projektorom su posebno osjetljivi.

Ako imate pitanja ili probleme pri radu s uređajem, molimo, obratite se najbližem ovlaštenom Sony servisu.

Sadržaj

UPOZORENJE	2
Dobrodošli!	2
Mjere opreza	3
O ovom priručniku	6
Diskovi koje je moguće reproducirati	6
Napomene o diskovima	7
Smještaj dijelova i kontrola	8
Uporaba kontrolnog izbornika	12
<hr/>	
Priključci	15
Priključenje uređaja	15
Korak 1: Raspakiranje	15
Korak 2: Umetanje baterija u daljinski upravljač	15
Korak 3: Priključenje video kabela	16
Korak 4: Priključenje audio kabela	18
Korak 5: Priključenje mrežnog kabela	23
Korak 6: Brzo podešavanje	23
<hr/>	
Reprodukcija diska	26
Reprodukcija diska	26
Nastavak reprodukcije od mjesta zaustavljanja diska (nastavak reprodukcije / nastavak reprodukcije s više diskova)	28
Uporaba DVD izbornika	29
Odabir "ORIGINAL" ili "PLAY LIST" za DVD-RW disk	30
Reprodukcija VCD-ova s PBC funkcijom (PBC reprodukcija)	31
Reprodukcija MP3 audio zapisa	32
Različiti načini reprodukcije (programirana reprodukcija, reprodukcija u slučajnom redosljedju, ponavljanje, A-B reprodukcija)	34
<hr/>	
Traženje određene scene	39
Traženje određenog mjesta na disku (pregled, usporena reprodukcija, pretraživanje, zaustavljena slika)	39
Traženje naslova/poglavlja/ zapisa/indeksa/scene	40
Traženje po scenama (PICTURE NAVIGATION)	42
<hr/>	
Prikaz podataka o disku	43
Provjera vremena reprodukcije i preostalog vremena	43
Provjera podataka o reprodukciji	45
<hr/>	
Podešavanje zvuka	47
Promjena zvuka	47
TV Virtual Surround postavke(TVS)	49

Gledanje filmova	51
Promjena kuta kamere	51
Prikaz titlova	51
Podešavanje kvalitete slike (BNR)	52
Podešavanje reproducirane slike (CUSTOM PICTURE MODE)	53
Poboljšavanje kvalitete reproducirane slike (DIGITAL VIDEO ENHANCER)	54

Uporaba različitih dodatnih funkcija	55
Blokiranje diskova (CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)	55
Upravljanje TV prijemnikom pomoću isporučenog daljinskog upravljača	59

Postavke i podešavanja	60
Izbornik podešenja	60
Podešavanje jezika izbornika i dijaloga (LANGUAGE SETUP)	61
Podešavanje prikaza (SCREEN SETUP)	62
Korisnička podešenja (CUSTOM SETUP)	63
Podešavanje zvuka (AUDIO SETUP)	64
Podešavanje signala za digitalni izlaz	64




Dodatne informacije	66
U slučaju problema	66
Funkcija samodijagnostike	68
Rječnik	69
Tehnički podaci	71
Popis jezičnih kôdova	72

O ovom priručniku

Provjerite naziv Vašeg modela




Upute u ovom priručniku odnose se na 4 modela: DVP-NS330, DVP-NS333, DVP-NS430, i DVP-NS433. Pogledajte oznaku Vašeg modela, koja se nalazi na prednjoj strani uređaja.

- Upute u ovom priručniku opisuju kontrole daljinskog upravljača. Također možete koristiti kontrole na uređaju ako one imaju jednake oznake kao i one na daljinskom upravljaču.
- "DVD" se može koristiti kao opći naziv za DVD Video i DVD-RW/DVD-R i DVD+RW/DVD+R diskove.
- Prikaz na zaslonu malo se razlikuje od modela do modela.
- U ovom priručniku koriste se sljedeće sličice ('ikone').

Ikona	Značenje
	Označava funkcije za DVD VIDEO ili DVD-R/DVD-RW diskove u video modu ili DVD+R/DVD+RW diskove.
	Označava funkcije raspoložive za DVD-RW diskove tijekom snimanja.
	Označava funkcije za VIDEO CD, Super VCD ili CD-R/CD-RW diskove u video CD ili Super VCD formatu.
	Označava funkcije za glazbene CD-ove ili CD-R/CD-RW diskove u glazbenom CD formatu.
	Označava funkcije za DATA CD-ove (CD-ROM/CD-R/CD-RW koji sadrže MP3* audio zapise).

* MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) je standardni format definiran od strane ISO/MPEG, a služi za sažimanje audio podataka.


Diskovi koje je moguće reproducirati

Format diska	
DVD VIDEO (str. 69)	
DVD-RW (str. 69)	
VIDEO CD	
Glazbeni CD	

"DVD VIDEO" i "DVD-RW" su zaštićeni nazivi.

Regionalni kod

Vaš DVD uređaj ima regionalni kôd otisnut sa stražnje strane uređaja i reproducirati će samo DVD VIDEO diskove ove označene jednakim regionalnim kôdom. Ovaj sustav se koristi radi zaštite autorskih prava.

DVD VIDEO diskovi označeni s  također se mogu reproducirati na ovom uređaju.

Ako pokušate reproducirati neki drugi DVD VIDEO disk, na TV ekranu se pojavi poruka "Playback prohibited by area limitations." (odnosno, reprodukcija ovog diska je zabranjena uslijed regionalnih ograničenja).

Ovisno o DVD-u, može se dogoditi da nema oznake regionalnog kôda iako je reprodukcija DVD-a zabranjena regionalnim ograničenjima.



Primjer diskova koji se ne mogu reproducirati

Ovaj uređaj ne može reproducirati sljedeće diskove:

- CD-ROM (i PHOTO-CD) diskove/CD-R/CD-RW diskove osim onih koji su snimljeni u sljedećim formatima:

- audio CD format
- video CD format
- MP3 format u skladu s ISO9660* Level 1/Level 2 standardom, ili njegovom proširenim formatu, Joliet.
- CD-Extra podatke
- DVD-ROM diskove
- DVD Audio diskove
- HD sloj na Super Audio CD diskovima
- * Logički format datoteka i mapa na CD-ROM-ovima, definiran od strane ISO (International Standard Organization).

Također, uređaj ne može reproducirati sljedeće diskove:

- DVD VIDEO s različitim regionalnim kôdom.
- Disk koji nije standardnog oblika (primjerice, u obliku kartice, srca,...).
- Disk s naljepnicom.
- Disk na kojem je ostala samoljepljiva vrpca od celofana ili naljepnica.

Napomene

- **Napomene o nekim DVD-RW/DVD-R, DVD+RW/DVD+R ili CDR/CD-RW diskovima**
Imajte na umu da nije moguća reprodukcija nekih DVD-RW/DVD-R, DVD+RW/DVD+R ili CDR/CD-RW diskova na ovome uređaju zbog nedostatne kvalitete i uvjeta snimanja i fizičkom stanju diska, odnosno zbog razlike u tehnologiji i softveru snimanja. Nije moguća reprodukcija diska koji nije ispravno finaliziran. Također možda neće biti moguća reprodukcija slike s DVD-RW diskova s CPRM* zaštitom ako sadrže signal za sprječavanje kopiranja. Na zaslonu će se pojaviti "Copyright Lock". Dodatne informacije možete pronaći u uputama za uporabu uređaja za snimanje. Diskovi snimljeni u Packet Wire formatu ne mogu biti reproducirani.
* CPRM (Content Protection for Recordable Media) je tehnologija kodiranja za zaštitu autorskih prava.
- **Glazbeni diskovi kodirani tehnologijom za zaštitu autorskih prava**
Ovaj proizvod je namijenjen za reprodukciju standardnih CD-ova. U novije vrijeme mogu se u prodaji također naći glazbeni diskovi kodirani radi zaštite od kopiranja. Neke od tih diskova nije moguće reproducirati u ovom uređaju.

Napomena o reprodukciji DVD-ova i VIDEO CD-ova

Neke funkcije reprodukcije DVD-ova i VIDEO CD-ova mogu namjerno biti izostavljene od strane proizvođača softvera. Budući da ovaj uređaj reproducira DVD-ove i VIDEO CD-ove ovisno o sadržaju diska koje su izradili proizvođači softvera, neke funkcije reprodukcije možda neće biti raspoložive. Također pogledajte upute isporučene uz DVD-ove i VIDEO CD-ove.

Zaštita autorskih prava

Ovaj uređaj sadrži tehnologiju za zaštitu autorskih prava (copyright) koja je patentirana u SAD-u i predstavlja intelektualno vlasništvo Macrovision Corporation i drugih. Uporabu ove tehnologije mora odobriti Macrovision Corporation i namijenjena je isključivo za kućnu i drugu ograničenu uporabu, osim ako Macrovision Corporation nije izričito odobrio drugačiju uporabu. Zabranjeno je reverzno inženjerstvo ili rastavljanje.

Napomene o diskovima

- Kako bi održali diskove čiste, prihvatite ih za rub. Nemojte dodirivati površinu.



- Nemojte izlagati disk izravnom utjecaju sunčevog svjetla ili izvora topline, primjerice, kanala za odvod vrućeg zraka i nemojte ostavljati disk u automobilu parkiranim na suncu jer bi moglo doći do znatnog porasta temperature u unutrašnjosti automobila.
- Nakon reprodukcije, spremite disk u njegov omot.
- Prije reprodukcije, očistite disk krpom. Obrišite disk od sredine prema rubu.



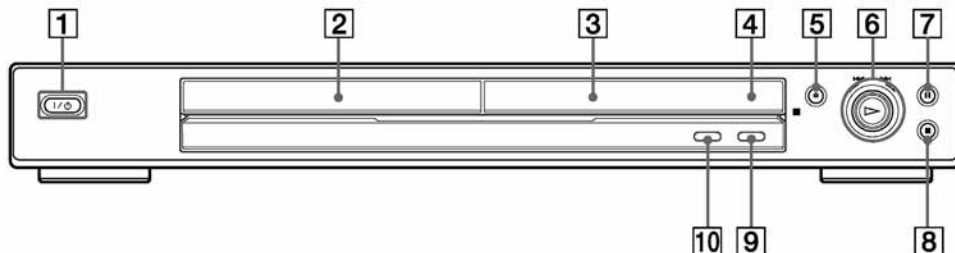
- Nemojte koristiti otopine, primjerice, benzin, razrjeđivač, komercijalno dobavljiva sredstva za čišćenje ili antistatičke raspršivače namijenjene za vinilne ploče.

Smještaj dijelova i kontrola

Podrobnije podatke potražite na stranicama označenim u zagradama.

Prednja strana

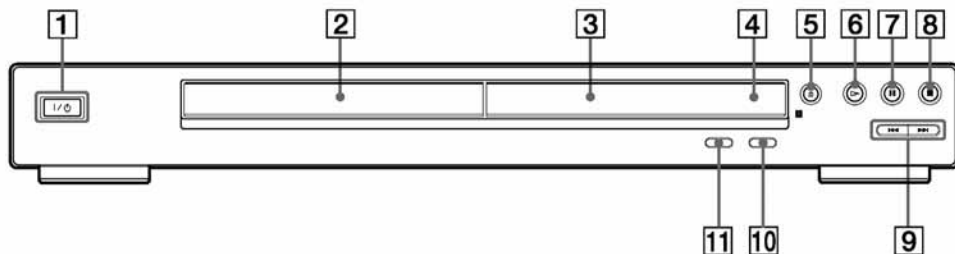
DVP-NS330/NS333



- 1 Tipka I/⏻ (uključenje/pripravno stanje) (26)
- 2 Uložnica diska (26)
- 3 Pokazivač (9)
- 4 senzor daljinskog upravljača (15)
- 5 Tipka ⏪ (otvaranje/zatvaranje uložnice diska) (26)

- 6 Kogačič za kontrolu reprodukcije (39)
- 7 Tipka ⏸ (pauza) (27)
- 8 Tipka ■ (stop) (27)
- 9 Tipka SURROUND (49)
- 10 Tipka PICTURE MODE (53)

DVP-NS430/NS433

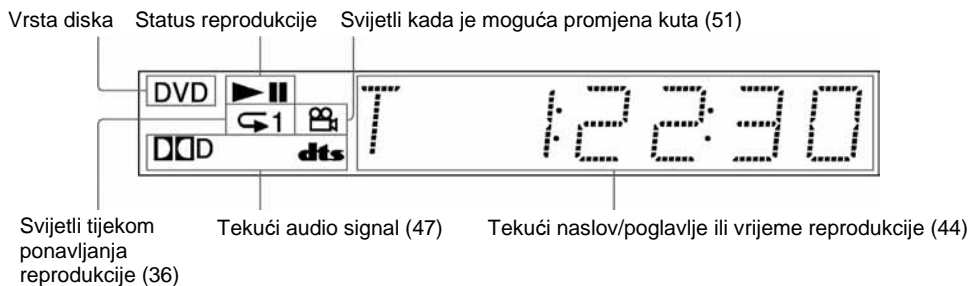


- 1 Tipka I/⏻ (uključenje/pripravno stanje) (26)
- 2 Uložnica diska (26)
- 3 Pokazivač (9)
- 4 senzor daljinskog upravljača (15)
- 5 Tipka ⏪ (otvaranje/zatvaranje uložnice diska) (26)
- 6 Tipka ▷ (reprodukcija) (26)

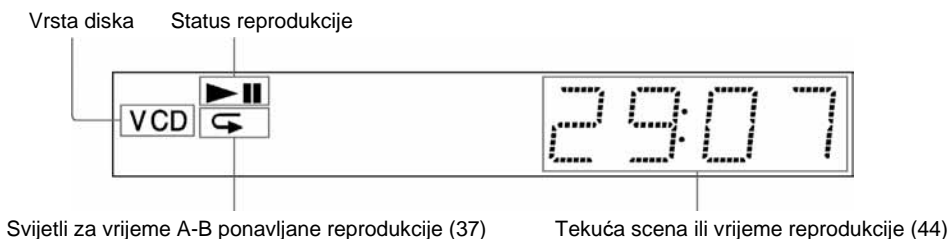
- 7 Tipka ⏸ (pauza) (27)
- 8 Tipka ■ (stop) (27)
- 9 Tipke ◀◀/▶▶ (odabir prema naprijed/natrag) (39)
- 10 Tipka SURROUND (49)
- 11 Tipka PICTURE MODE (53)

Pokazivač

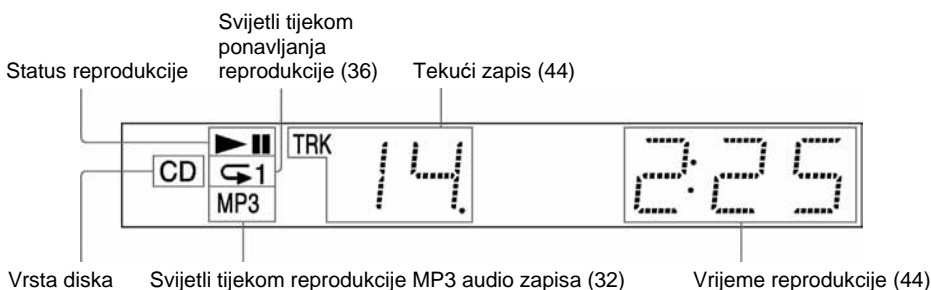
Tijekom reprodukcije DVD-a



Tijekom reprodukcije VCD-a s kontrolom reprodukcije (PBC) (31)



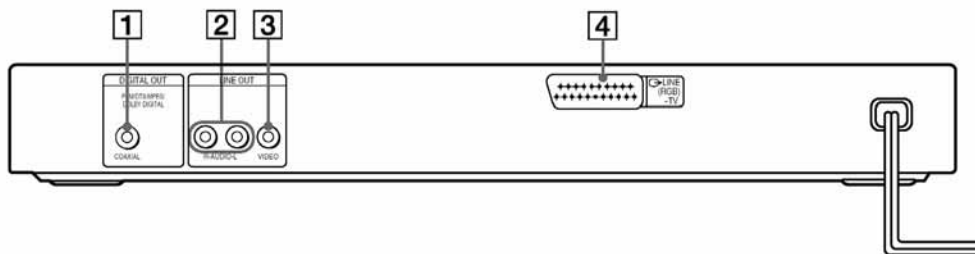
Tijekom reprodukcije CD-a, DATA CD-a (MP3 audio), ili VIDEO CD-a (bez PBC funkcije)



→ nastavlja se

Stražnja strana

DVP-NS330/NS333



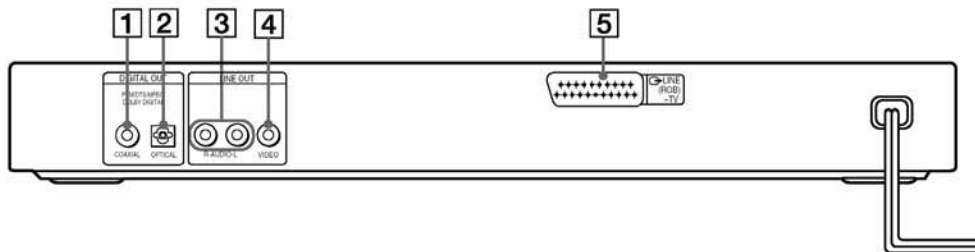
1 DIGITAL OUT (COAXIAL) priključak (20) (21) (22)

2 LINE OUT L/R (AUDIO) priključci (19) (20) (21)

3 LINE OUT (VIDEO) priključak (16)

4 LINE (RGB) - TV priključak (16)

DVP-NS430/NS433



1 DIGITAL OUT (COAXIAL) priključak (20) (21) (22)

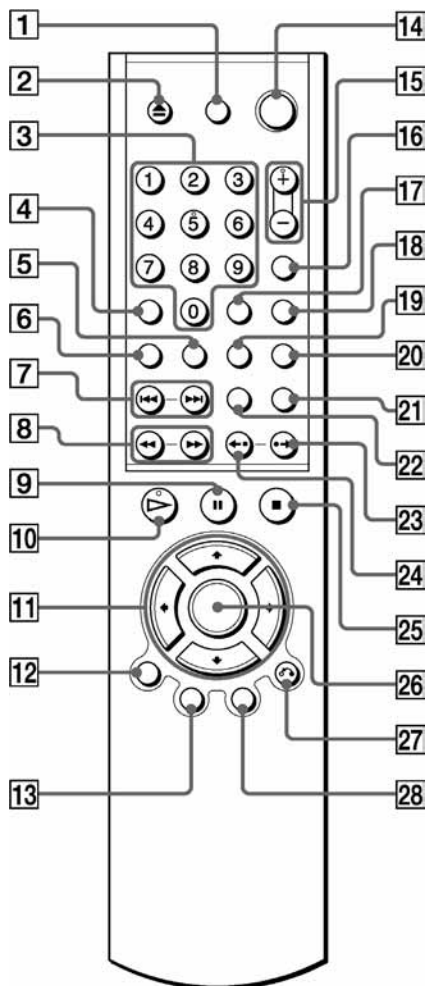
2 DIGITAL OUT (OPTICAL) priključak (20) (21) (22)

3 LINE OUT L/R (AUDIO) priključci (19) (20) (21)

4 LINE OUT (VIDEO) priključak (16)

5 LINE (RGB)-TV priključak (16)

Daljinski upravljač

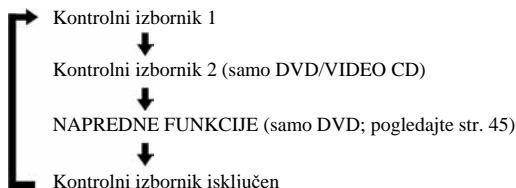


- 1** Tipka TV \mathbb{I}/\mathbb{U} (uključenje/pripravno stanje) (59)
- 2** Tipka \blacktriangle (otvaranje/zatvaranje uložnice diska) (26)
- 3** Brojčane tipke (29)
Tipka broj 5 ima na sebi taktilnu točkicu.*
- 4** Tipka CLEAR (34)
- 5** Tipka \square (podnaslov) (51)
- 6** Tipka ∞ (jezik zvuka) (47)
- 7** Tipke $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ (odabir prema naprijed/natrag) (27)
- 8** Tipke $\blacktriangleleft/\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleright$ (pretraživanje/usporena reprodukcija) (39)
- 9** Tipka \mathbb{I} (pauza) (27)
- 10** Tipka \blacktriangleright (reprodukcija) (26)
Tipka \blacktriangleright ima na sebi taktilnu točkicu.*
- 11** Tipke $\blacktriangleleft/\blacktriangle/\blacktriangleright/\blacktriangleright$ (29)
- 12** Tipka DISPLAY (12)
- 13** Tipka TOP MENU (29)
- 14** Tipka \mathbb{I}/\mathbb{U} (uključenje/pripravno stanje) (26)
- 15** \triangleleft (glasnoća) +/- (59)
Tipka + ima na sebi taktilnu točkicu.*
- 16** Tipka \square (TV/video) (59)
- 17** Tipka TIME/TEXT (43)
- 18** Tipka PICTURE MODE (53)
- 19** Tipka \square (kut kamere) (51)
- 20** Tipka SUR (surround) (49)
- 21** Tipka PICTURE NAVI (42)
- 22** Tipka REPEAT (36)
- 23** Tipka $\bullet\rightarrow/\mathbb{I}\blacktriangleright$ (brzo pretraživanje/reprodukcija sliku po sliku) (27, 39)
- 24** Tipka $\blacktriangleleft/\blacktriangle\mathbb{I}$ (brza reprodukcija/reprodukcija sliku po sliku) (27, 39)
- 25** Tipka \blacksquare (stop) (27)
- 26** Tipka ENTER (23)
- 27** Tipka \blacktriangleleft RETURN (31)
- 28** Tipka MENU (29, 32)

* Taktilnu točkicu koristite za orijentaciju pri uporabi uređaja.

Uporaba kontrolnog izbornika

Kontrolni izbornik možete koristiti za odabir funkcije i provjeru pripadajućih podataka. Pritisnite DISPLAY više puta za uključenje ili promjenu opcija kontrolnog izbornika na sljedeći način:



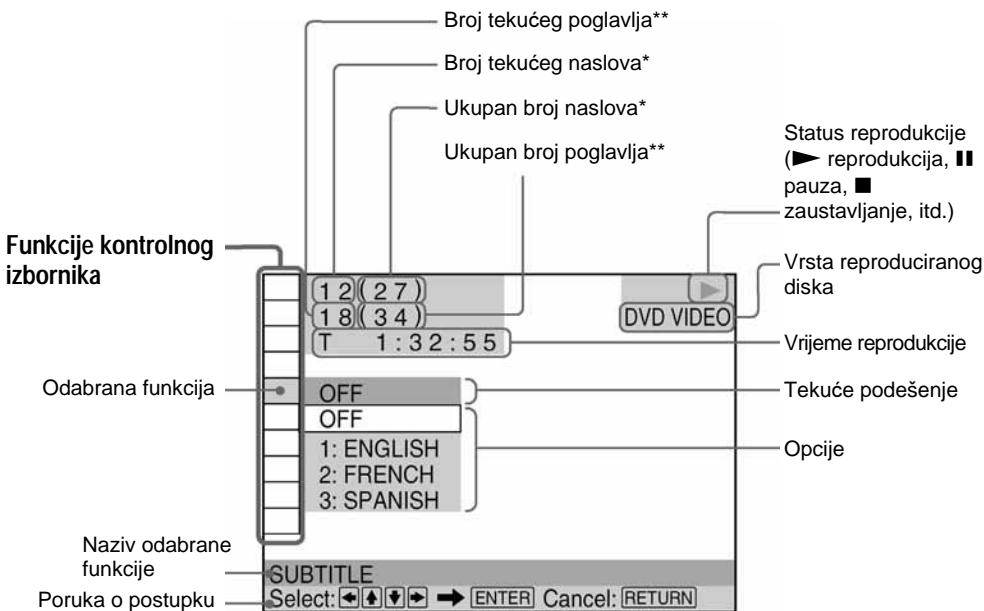
Savjet

Napredne funkcije (ADVANCED) možete preskočiti tako da u kontrolnom izborniku odaberete podešenje OFF za funkciju "ADVANCED" (str. 45).

Prikaz kontrolnog izbornika

Kontrolni izbornik 1 i 2 će sadržati različite funkcije, ovisno o vrsti uložene disk. Za detalje o svakoj opciji, pogledajte stranice navedene u zagradama.















Primjer: Kontrolni izbornik 1 tijekom DVD VIDEO reprodukcije.











* Prikazuje broj scene za VIDEO CD (ako je uključena funkcija PBC), broj zapisa za VIDEO CD/CD, broj albuma za DATA CD.

** Prikazuje indeksni broj za VIDEO CD/CD, MP3 audio, broj zapisa za DATA CD.

Popis funkcija kontrolnog izbornika



Funkcija	Naziv funkcije, značenje, odgovarajuća vrsta diska
	TITLE (str. 40)/SCENE (str. 40)/TRACK (str. 40). Odabir naslova, scene, ili zapisa za reprodukciju. DVD-V DVD-RW VCD
	CHAPTER (str. 40)/INDEX (str. 40) Odabir poglavlja ili indeksa za reprodukciju. DVD-V DVD-RW VCD
	ALBUM (str. 32) Odabir albuma za reprodukciju. DATA-CD
	TRACK (str. 40) Odabir zapisa za reprodukciju. CD DATA-CD
	INDEX (str. 40) Odabir indeksa za reprodukciju. CD
	ORIGINAL/PLAY LIST (str. 30) Odabir vrste naslova (DVD-RW) za reprodukciju: izvorni (ORIGINAL) ili uređeni (PLAY LIST). DVD-RW
	TIME/TEXT (str. 40) Provjera proteklog i preostalog vremena reprodukcije. Unesite vremenski kod za traženje slike i zvuka. Prikaz DVD/CD teksta ili naziva DATA CD-a. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA-CD
	AUDIO (str. 47) Promjena podešenja zvuka. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA-CD
	SUBTITLE (str. 51) Prikaz titla. Promjena jezika titla. DVD-V DVD-RW
	ANGLE (str. 51) Promjena kuta kamere. DVD-V
	TVS (TV Virtual Surround) (str. 49) Odabir <i>surround</i> funkcije. DVD-V
	ADVANCED (str. 45) Prikaz informacija (<i>bit rate</i> ili <i>layer</i>) o tekućem disku. DVD-V DVD-RW
	PARENTAL CONTROL (str. 55) Zabrana reprodukcije. DVD-V VCD CD
	SETUP (str. 60) Brzo (QUICK) podešavanje (str. 23) Brzo podešavanje možete primijeniti za odabir željenog jezika izbornika, formata zaslona, i izlaznog audio signala. Dodatno (CUSTOM) podešavanje Osim brzog podešavanja, možete izvršiti različita dodatna podešavanja. RESET Vraćanje podešenja izbornika "SETUP" na tvornički određene vrijednosti. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA-CD

→ nastavlja se

	PROGRAM (str. 34) Odabir naslova, poglavlja, ili zapisa za reprodukciju željenim slijedom. DVD-V VCD CD
	SHUFFLE (str. 35) Reprodukcija naslova, poglavlja ili zapisa slučajnim redoslijedom. DVD-V VCD CD
	REPEAT (str. 36) Ponavljanje reprodukcije cijelog diska (svih naslova/zapisa/albuma) ili jednog naslova/zapisa/albuma. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA-CD
	A-B REPEAT (str. 37) Određivanje dijela kojeg želite ponavljano reproducirati. DVD-V DVD-RW VCD CD
	BNR (str. 52) Podešavanje kvalitete slike smanjenjem smetnji i zmatih uzoraka koji se javljaju na TV zaslonu. DVD-V DVD-RW VCD
	CUSTOM PICTURE MODE (str. 53) Ugađanje video signala s uređaja. Možete odabrati kvalitetu slike koja najbolje odgovara vrsti gledanog programa. DVD-V DVD-RW VCD
	DIGITAL VIDEO ENHANCER (str. 54) Naglašavanje kontura radi izoštravanja slike. DVD-V DVD-RW VCD
	PICTURE NAVIGATION (str. 42) Podjela zaslona u 9 dijelova radi bržeg pronalaženja željene scene. DVD-V VCD

Savjet

Indikator ikone kontrolnog izbornika svijetli zeleno

 →  kada odaberete neku od funkcija, osim "OFF" (isključeno) (samo "TVS",

"PROGRAM", "SHUFFLE", "REPEAT", "A-B REPEAT", "BNR", "DIGITAL VIDEO ENHANCER"). Indikator "ANGLE" svijetli zeleno samo kada je moguće promijeniti kut kamere.

Indikator "CUSTOM PICTURE MODE" svijetli zeleno kada je odabrano bilo koje podešenje osim "STANDARD".

Priključenje uređaja

Slijedite korake od 1 do 6 za spajanje i podešavanje uređaja.

Napomene


- Priključite kabele ispravno kako biste spriječili neželjene smetnje.
- Pogledajte upute isporučene s komponentama koje spajate.
- Ovaj uređaj nije moguće priključiti na TV prijemnik koji nema SCART (EURO AV) ili video ulazni priključak.
- Prije priključenja obavezno isključite napajanje svake komponente.

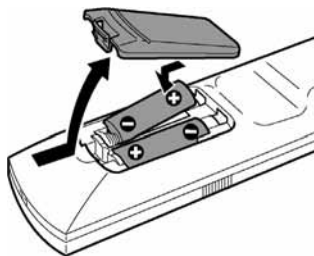
Korak 1: Raspakiravanje

Provjerite jesu li isporučeni sljedeći dijelovi:

- Daljinski upravljač (1)
- Baterije R6 (veličina AA) (2)

Korak 2: Umetanje baterija u daljinski upravljač

Uređajem možete upravljati pomoću isporučenog daljinskog upravljača. Umetnite dvije R6 (veličina AA) baterije pazeći da se ⊕ i ⊖ polariteti baterija slažu s oznakama u pretincu. Pri uporabi daljinskog upravljača, usmjerite ga prema senzoru  na uređaju.



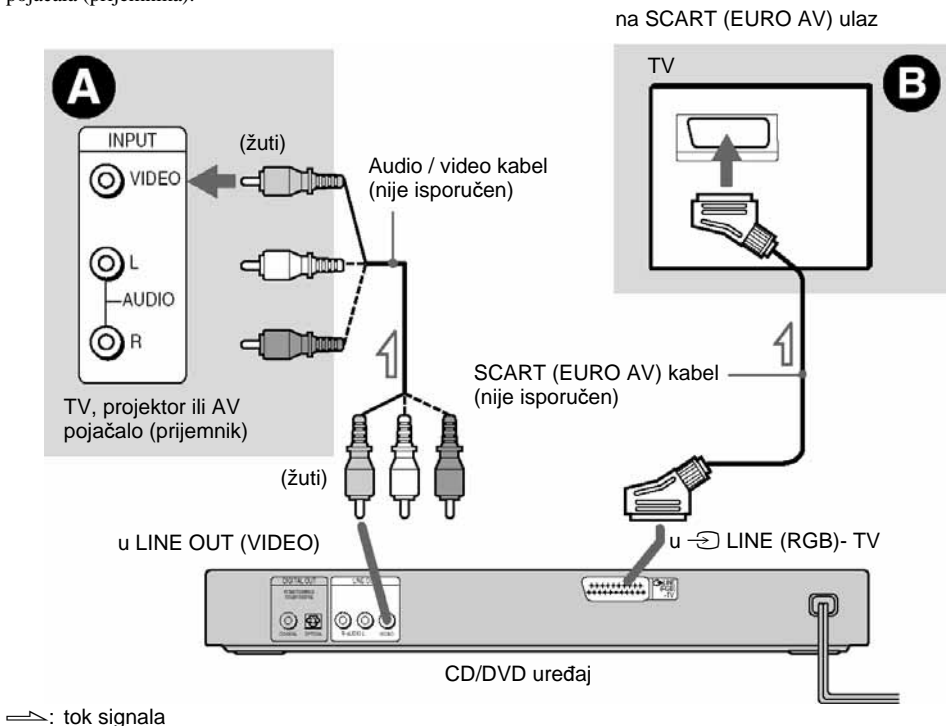
Napomene

- Nemojte ostavljati daljinski upravljač na jako hladnim ili vlažnim mjestima.
- Nemojte ubacivati nikakve strane predmete u kućište daljinskog upravljača, posebice pri zamjeni baterija.
- Nemojte izlagati senzor daljinskog upravljača izravnom utjecaju sunčevog svjetla ili rasvjete jer možda neće raditi ispravno.
- Ako duže vremena nećete koristiti daljinski upravljač, izvadite baterije kako bi spriječili moguće oštećenje uslijed istjecanja elektrolita iz baterija i korozije.

→ nastavlja se

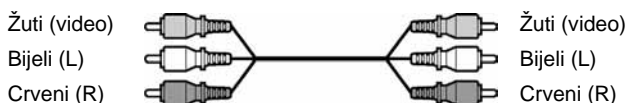
Korak 3: Priklučenje video kabela

Spojite CD/DVD uređaj na Vaš TV monitor, projektor ili AV pojačalo (prijemnik) pomoću video kabela. Odaberite jedan način priključenja **A** do **B**, ovisno o ulaznom priključku Vašeg TV monitora, projektoru ili AV pojačala (prijemnika).



A Pri spajanju na video ulazni priključak

Spojite žute utikače audio/video kabela (nije isporučen) na žute (video) priključke. Moći ćete uživati u standardnoj kvaliteti slika.



Koristite crvene i bijele utikače za spajanje na audio ulazne priključke (str. 19). (Učinite to ako se spajate samo na TV prijemnik.)

B Pri spajanju na SCART (EURO AV) ulazni priključak

Spojite SCART (EURO AV) kabel (nije dio isporuke). Obratite pozornost na čvrsto spajanje priključaka kako bi izbjegli brujanje i šum. Pri spajanju SCART (EURO AV) kabela, provjerite da li TV prijemnik omogućuje priključak S video ili RGB signala. Pogledajte upute za uporabu isporučene uz Vaš TV prijemnik. Također, kada u izborniku "SETUP" za funkciju "SCREEN SETUP" (str. 62) podesite opciju "LINE" na "S VIDEO" ili "RGB", koristite SCART (EURO AV) kabel koji podržava odgovarajuće signale.

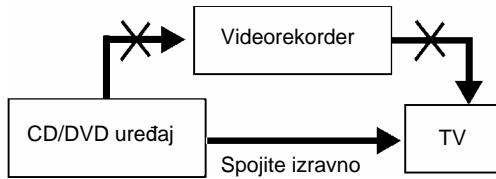



Kod priključenja na TV prijemnik sa standardnim 4:3 ekranom

Ovisno o disku, slika možda neće popuniti cijeli ekran. Ako želite promijeniti omjer širine i visine slike, molimo pogledajte str. 62.

Napomene

- Nemojte spajati Vaš uređaj na videorekorder. Ako signali sa uređaja dolaze na TV prijemnik preko videorekordera, slika na ekranu možda neće biti jasna. Ukoliko Vaš TV prijemnik ima samo jedan audio/video ulazni priključak, na njega spojite CD/DVD uređaj.



- Kada spajate uređaj na Vaš TV prijemnik preko SCART (EURO AV) priključaka, TV prijemniku nakon pokretanja reprodukcije automatski odabere CD/DVD uređaj kao ulazni izvor. Ako želite gledati TV program, pritisnite  TV/video na daljinskom upravljaču za prebacivanje ulaza na TV.

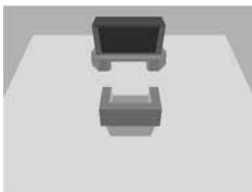
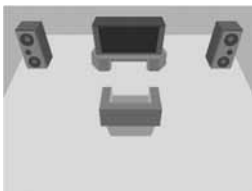
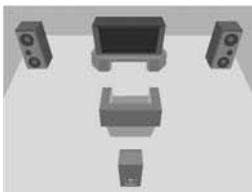
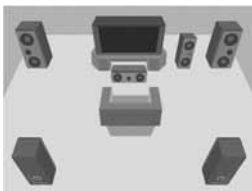
Pri reprodukciji diska snimljenog u NTSC sustavu boja, na izlazu uređaja se pojavljuju video signali ili signali za prikaz podešenja na ekranu itd., u NTSC sustavu boja i može se dogoditi da na PAL TV prijemnicima nema slike. U tom slučaju, otvorite uložnicu i izvadite disk.

Korak 4: Priklučenje audio kabela

Pogledajte donju tablicu za odabir priključenja koje najbolje odgovara Vašem sustavu. Molimo pročitatje upute za uporabu svih komponenti koje želite priključiti.

Odaberite način priključenja

Odaberite jedno od sljedećih priključenja, **A** do **D**.

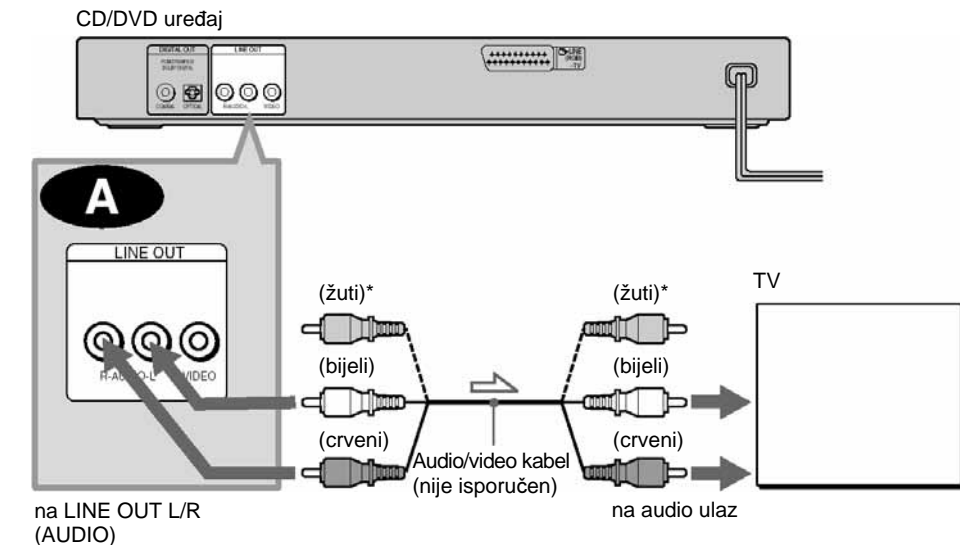
Komponente koje se priključuju	Priključenje	Razmještaj (primjer)
TV <ul style="list-style-type: none">• Surround efekti: TVS DYNAMIC (str. 49), TVS WIDE (str. 49)	A (str 19)	
Stereo pojačalo (prijemnik) i 2 zvučnika <ul style="list-style-type: none">• Surround efekti: TVS STANDARD (str. 49) ili MD uređaj / DAT kasetofon• Surround efekti: TVS STANDARD (str. 49).	B (str 20)	
AV pojačalo (prijemnik) s Dolby* Surround (Pro Logic) dekodrom i 3 do 6 zvučnika <ul style="list-style-type: none">• Surround efekti: Dolby Surround (Pro Logic) (str. 69).	C (str 21)	
AV pojačalo (prijemnik) s digitalnim ulaznim priključkom i Dolby Digital, DTS**, ili MPEG audio dekodrom i 6 zvučnika <ul style="list-style-type: none">• Surround efekti:<ul style="list-style-type: none">– Dolby Digital (5.1 ch) (str. 69).– DTS (5.1 ch) (str. 69)– MPEG audio (5.1 ch) (str. 69)	D (str 22)	

* Proizvedeno prema licenci Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" i dvostruki-D simbol su zaštićeni nazivi i oznake Dolby Laboratories.

** "DTS" i "DTS Digital Out" su zaštićeni nazivi Digital Theater Systems, Inc.

A Priklučenje na TV prijemnik

Ovaj način spajanja omogućuje reprodukciju zvuka putem zvučnika TV prijemnika. Ako koristite SCART (EURO AV) kabel u postupku **B** poglavlja "Korak 3: Priklučenje video kabela" (16), ne trebate spajati audio kabele na TV prijemnik.



* Žuti priključak se koristi za video signale (str. 16).

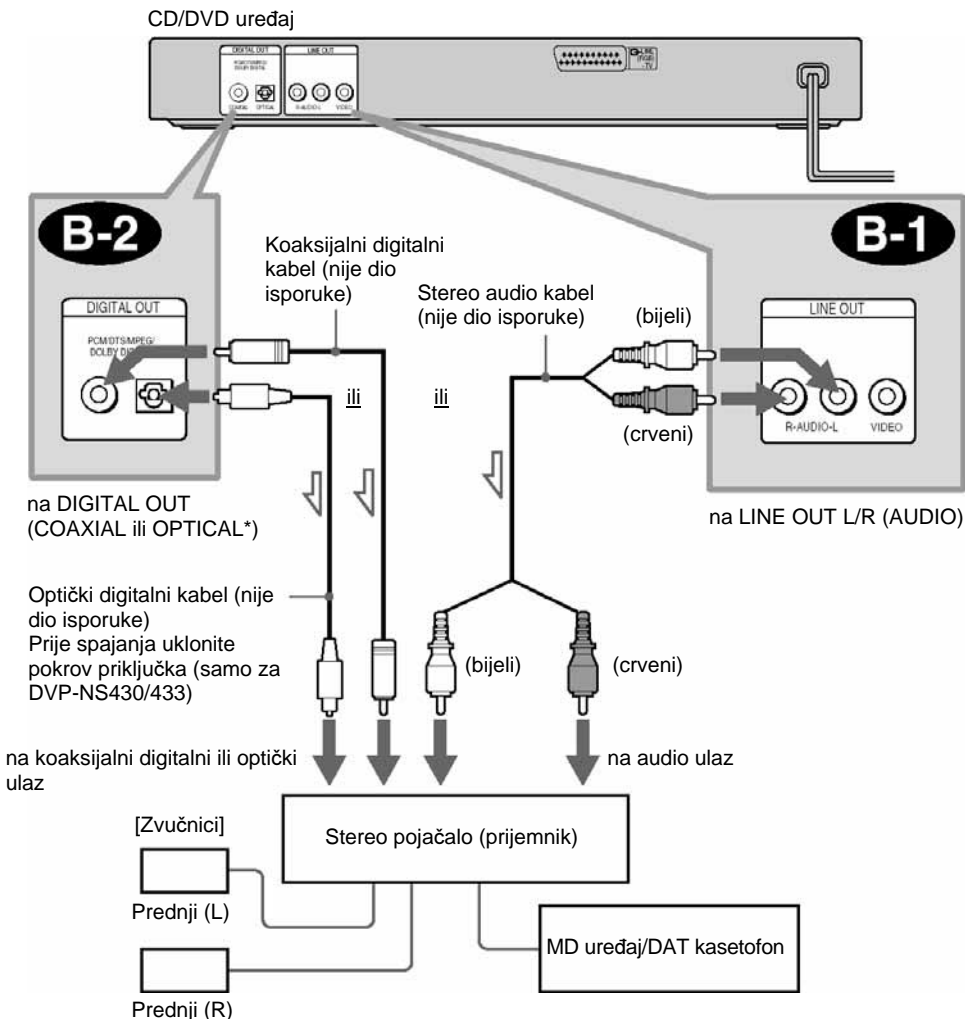
💡 Savjet

Ako CD/DVD uređaj spajate na mono TV prijemnik, koristite kabel za stereo-mono konverziju (nije isporučen). Spojite priključke LINE OUT L/R (AUDIO) na audio ulaze TV prijemnika.

➔ nastavlja se

B Priključenje na stereo pojačalo (prijemnik) i 2 zvučnika / Priključenje na MD uređaj ili DAT kasetofon

Ako stereo pojačalo (prijemnik) ima samo audio ulazne priključke L i R, koristite način priključenja **B-1**. Ako pojačalo (prijemnik) ima digitalni ulazni priključak, ili kod spajanja na MD uređaj ili DAT kasetofon, koristite **B-2**. U ovom slučaju, možete spojiti CD/DVD uređaj izravno na MD uređaj ili DAT kasetofon bez uporabe stereo pojačala (prijemnika).

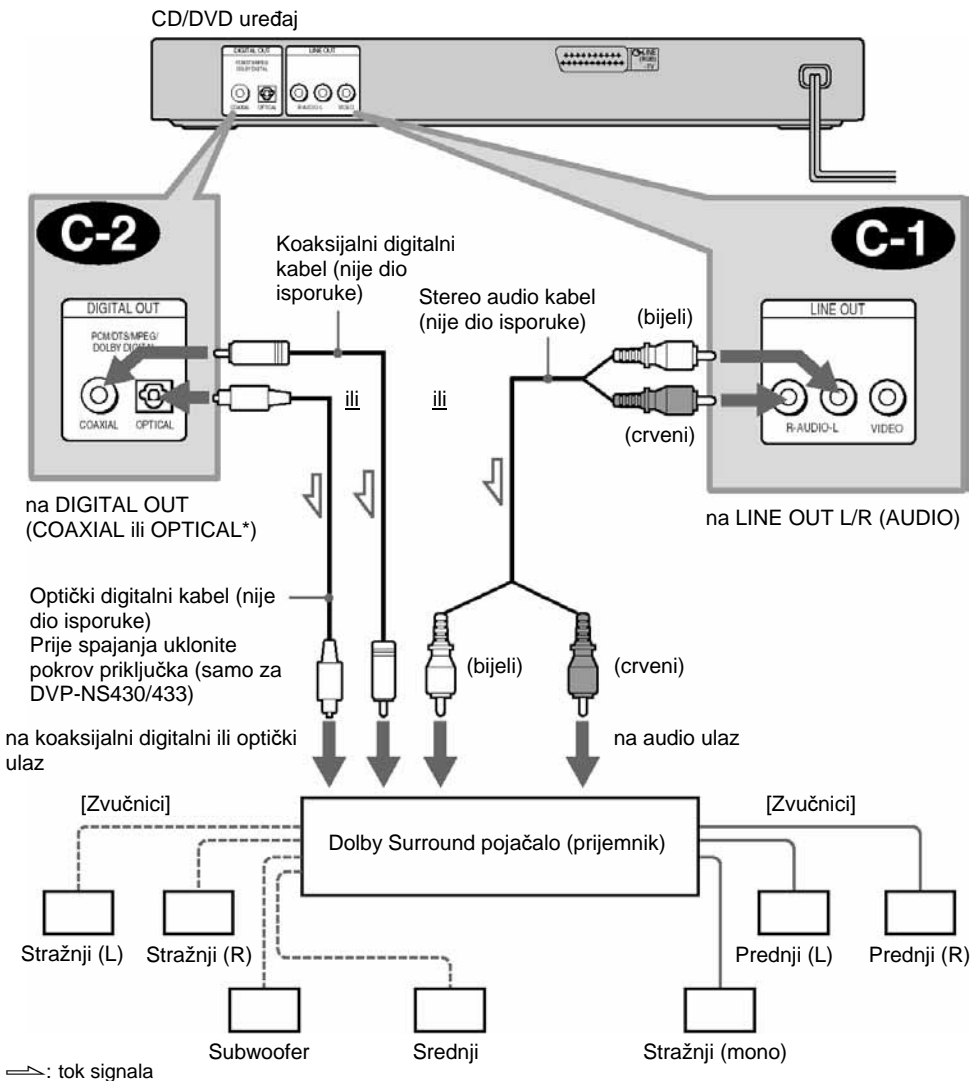


* Samo DVP-NS430/NS433

C Priključenje na AV pojačalo (prijemnik) s Dolby Surround (Pro Logic) dekoderom i 3 do 6 zvučnika

Dolby Surround efekti mogući su samo pri reprodukciji Dolby Surround audio ili višekanalnih audio (Dolby Digital) diskova.

Ako Vaše pojačalo (prijemnik) ima samo R i L audio ulazne priključke, koristite **C-1** način priključenja. Ako Vaše pojačalo (prijemnik) ima digitalni ulazni priključak, koristite **C-2** način priključenja.



* Samo DVP-NS430/NS433

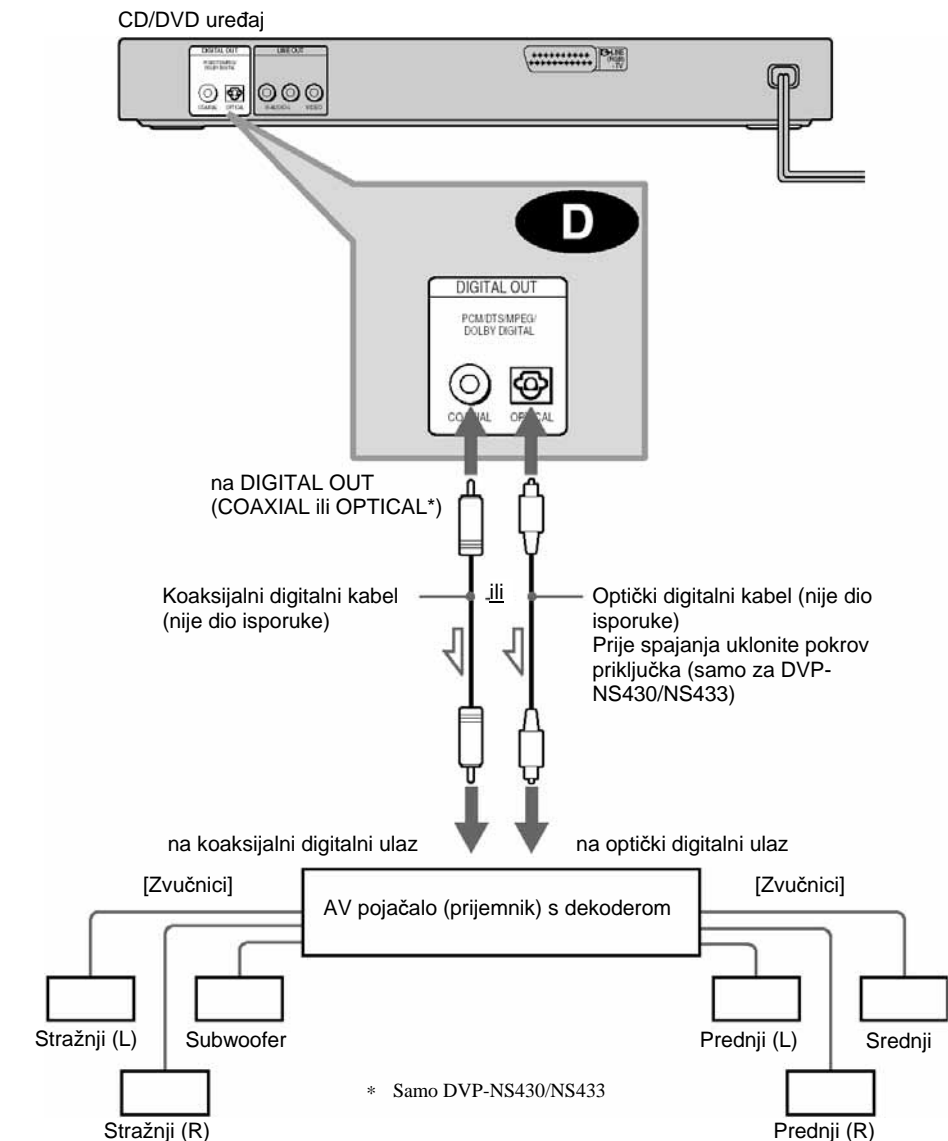
Napomene

Kod priključenja 6 zvučnika, umjesto mono stražnjeg zvučnika spojite srednji zvučnik, 2 stražnja zvučnika i *subwoofer*.

➔ *nastavlja se*

D Priklučenje AV pojačala (prijemnika) s digitalnim ulaznim priključkom, Dolby Digital, MPEG audio ili DTS dekodrom i 6 zvučnika

Ovo priklučenje omogućuje uporabu funkcije Dolby Digital, MPEG audio ili DTS dekodera Vašeg AV prijemnika (pojačala). Nije moguća uporaba zvučnih efekata CD/DVD uređaja.



⇨: tok signala

Napomene

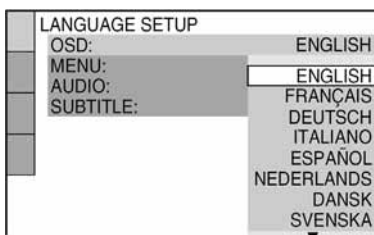
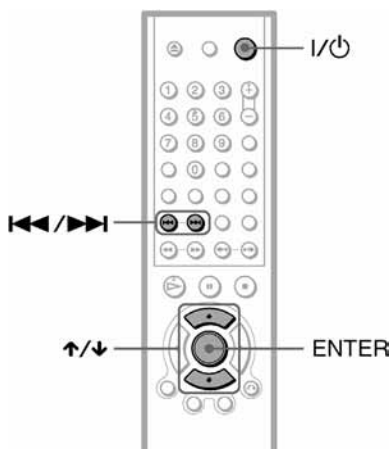
Nakon što dovršite priklučenje, u izborniku za brzo podešavanje (str. 23) podesite funkciju "DOLBY DIGITAL" na "DOLBY DIGITAL" i "DTS" na "ON". Ako Vaše AV pojačalo (prijemnik) ima MPEG audio dekodera, podesite "MPEG" na "MPEG" (str. 65). U protivnom, iz zvučnika se neće čuti zvuk ili će se čuti jaki šum.

Korak 5: Priklučenje mrežnog kabela

Utaknite mrežne priključke (kabele) CD/DVD uređaja i TV prijemnika u zidnu utičnicu.

Korak 6: Brzo podešavanje

Za izvođenje najmanjeg broja osnovnih podešavanja CD/DVD uređaja, postupite na ovdje opisani način. Ako želite preskočiti podešenje, pritisnite ►►. Za povratak na prethodno podešenje, pritisnite ◀◀.



1 Uključite TV prijemnik.

2 Pritisnite I/Power.

3 Prebacite selektor ulaznog signala na Vašem TV prijemniku tako da se signal uređaja pojavi na TV ekranu.

Na dnu ekrana se pojavi poruka "Press [ENTER] to run QUICK SETUP" (pritisnite [ENTER] za pokretanje izbornika QUICK SETUP). Ako se ova poruka ne pojavi, na kontrolnom izborniku (str. 61) pod SETUP odaberite "QUICK" za pokretanje izbornika za brzo podešavanje.

4 Pritisnite ENTER bez umetanja diska.

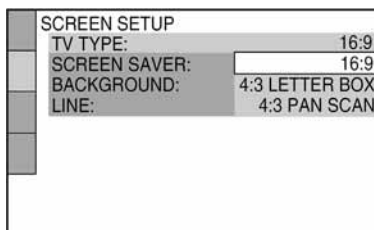
Na ekranu se pojavi izbornik za podešavanje jezika prikaza. Raspoloživi jezici se razlikuju ovisno o modelu CD/DVD uređaja.

5 Pritisnite ↑/↓ za odabir jezika.

Uređaj koristi ovdje odabrani jezik za prikaz DVD izbornika i titlova.

6 Pritisnite ENTER.

Na ekranu se pojavi izbornik za odabir formata slike TV prijemnika.



7 Pritisnite ↑/↓ za odabir postavke koja odgovara Vašem TV prijemniku.

◆ Ukoliko imate *widescreen* TV prijemnik ili standardni TV prijemnik (4:3) s mogućnošću prikaza slike u *widescreen* formatu

- Odaberite 16:9 (str 62)

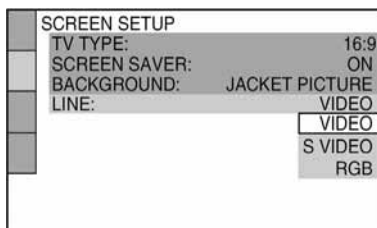
◆ Ukoliko imate standardni 4:3 TV prijemnik

- Odaberite 4:3 LETTER BOX ili 4:3 PAN SCAN (str 62)

→ nastavlja se

8 Pritisnite ENTER.

Na ekranu se pojavi izbornik za odabir vrste video signala koji se pojavljuje na izlaznom LINE (RGB)-TV priključku.



9 Pritisnite \uparrow/\downarrow za odabir vrste video signala koji se pojavljuje na izlaznom LINE (RGB)-TV priključku.

◆ Video signali

- VIDEO (str. 62)

◆ S video signali

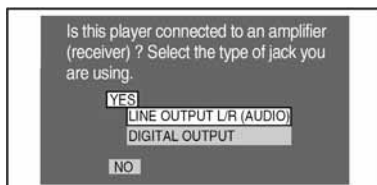
- S VIDEO (str. 62)

◆ RGB signali

- RGB (str. 62)

10 Pritisnite ENTER.

Na ekranu se pojavi izbornik za odabir vrste priključka koji se koristi za spajanje Vašeg pojačala (prijemnika).



11 Pritisnite \uparrow/\downarrow za odabir vrste priključka (ako postoji) koju koristite za spajanje pojačala (prijemnika), zatim pritisnite ENTER.

Odaberite opciju koja odgovara audio priključenju odabranom na str. 19 do 22 (A do D).

- **A**
• Ukoliko spajate samo TV prijemnik, odaberite "NO". Brzo podešavanje i priključenja su dovršeni.

B-1 C-1

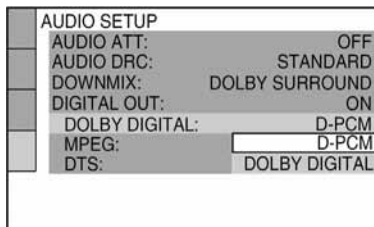
- Odaberite "LINE OUTPUT L/R (AUDIO)". Brzo podešavanje i priključenja su dovršeni.

B-2 C-2 D

- Odaberite "DIGITAL OUTPUT". Pojavit će se izbornik "DOLBY DIGITAL".

12 Pritisnite \uparrow/\downarrow za odabir vrste Dolby Digital signala kojeg želite poslati Vašem pojačalu (prijemniku).

Odaberite signal koji odgovara audio priključenju odabranom na str. 20 do 22 (B do D).



B-2 C-2

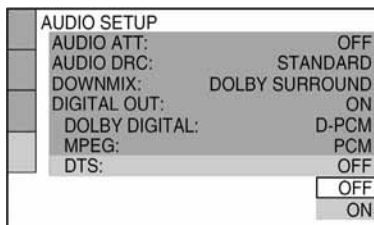
- D-PCM (str. 65)

D

- DOLBY DIGITAL (samo ako pojačalo (prijemnik) ima Dolby Digital dekodier) (str. 65)

13 Pritisnite ENTER

Odabrana je opcija "DTS".



14 Pritisnite \uparrow/\downarrow za uključenje ili isključenje slanja DTS signala Vašem pojačalu (prijemniku).

Odaberite opciju koja odgovara audio priključenju odabranom na str. 20 do 22 (B do D).

B-2 C-2

- OFF (str. 65)

D

- ON (samo ako pojačalo (prijemnik) ima DTS dekodir) (str. 65)

15 Pritisnite ENTER.

Brzo podešavanje je završeno. Sva priključenja i podešavanja su dovršena.

Ako Vaše pojačalo (prijemnik) ima MPEG audio dekodir, podesite "MPEG" na "MPEG" (str. 65).

Primjena *surround* efekata

Za uživanje u surround zvučnim efektima ovog uređaja ili Vašeg pojačala (prijemnika), za audio priključenja odabrana na str. 20 do 22 (**B** do **D**), potrebno je prema sljedećem opisu odabrati sljedeće funkcije. Svaka od ovih funkcija predstavlja početno podešenje i nije potrebno njeno podešavanje kod prvog uključivanja uređaja. Za uporabu izbornika za podešavanje pogledajte str. 60.

Audio priključenja (str. 19 do 22)

A

- Nisu potrebna dodatna podešavanja.

B-1 C-1

- Podesite "DOWNMIX" na "DOLBY SURROUND" (str. 64)
- Ukoliko je zvuk izobličen čak i kada je glasnoća smanjena, podesite "AUDIO ATT" na "ON" (str. 64)

B-2 C-2 D

- Podesite "DOWNMIX" na "DOLBY SURROUND" (str. 64)
- Podesite "DIGITAL OUT" na "ON" (str. 64)

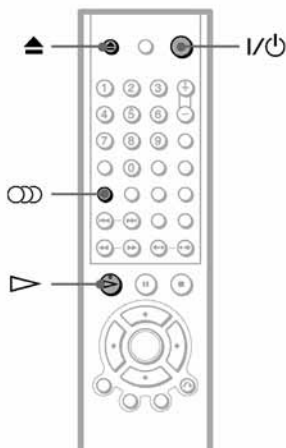
Reprodukcija diska

Reprodukcija diska **DVD-V**,

DVD-RW VCD CD DATA CD

Ovisno o DVD ili VIDEO CD disku, neki postupci će se razlikovati ili nećete biti raspoloživi. Pogledajte upute za uporabu isporučene s diskom.

▷/Playback kontrola (samo za DVP-NS330/NS333)



1 Uključite TV prijemnik.

2 Pritisnite I/O na uređaju.

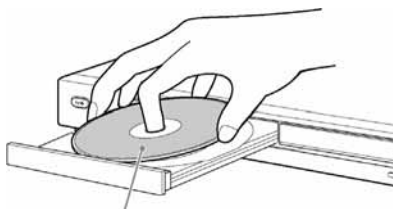
Uređaj se uključuje.

3 Prebacite selektor ulaznog signala na Vašem TV prijemniku tako da se signal uređaja pojavi na TV ekranu.

◆ Kada koristite pojačalo (prijemnik)

Uključite pojačalo (prijemnik) i odaberite odgovarajući kanal za reprodukciju zvuka s CD/DVD uređaja.

4 Pritisnite \triangle na uređaju za otvaranje uložnice diska.



Strana za reprodukciju okrenuta prema dolje

5 Pritisnite ▷.

Uložnica se zatvori i uređaj započinje reprodukciju (neprekidna reprodukcija). Podesite jačinu zvuka na TV prijemniku ili pojačalu (prijemniku).

Ovisno o disku, na ekranu se može pojaviti izbornik. Za DVD VIDEO, pogledajte str. 29. Za VIDEO CD-ove, pogledajte str. 31.

Isključenje uređaja

Pritisnite I/O. Uređaj se isključuje u pripravno stanje.

Ako funkciju "AUTO POWER OFF" u izborniku "CUSTOM SETUP" podesite na "ON" (str. 63), CD/DVD uređaj će se automatski isključiti ako je zaustavljen više od 30 minuta.

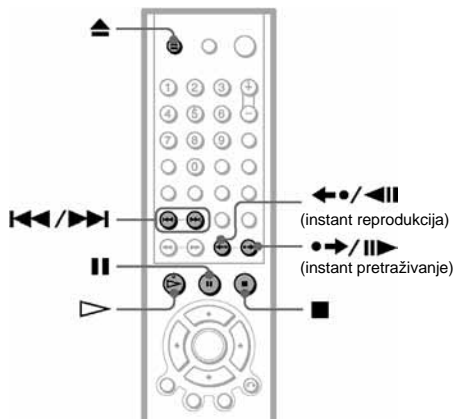
Napomene o reprodukciji DTS zvučnih zapisa na CD-u

- Tijekom reprodukcije DTS-kodiranih CD-ova, na analognim stereo priključcima se čuje jaki šum. Za sprječavanje mogućeg oštećenja audio sustava, korisnik mora biti posebno oprezan kada su analogni stereo priključci spojeni na sustav pojačala. Za uživanje u DTS Digital Surround™ reprodukciji, potrebno je na digitalni priključak uređaja spojiti vanjski 5.1-kanalni dekodirer.
- Pri reprodukciji DTS zvučnih zapisa, tipkom \square (audio) podesite zvuk na "STEREO" (str. 47).
- Nemojte reproducirati DTS zvučne zapise ako prethodno niste spojili uređaj na audio komponentu koja ima ugrađen DTS dekodirer. Uređaj prosljeđuje DTS signal preko DIGITAL OUT (COAXIAL ili OPTICAL) priključka čak i kad je opcija "DTS" u "AUDIO SETUP" izborniku za podešavanje (str. 65), postavljena na "OFF" (isključeno) i može utjecati na Vaš sluh ili uzrokovati oštećenje zvučnika.

Napomene o reprodukciji DVD-ova s DTS zvučnim zapisima

- DTS audio signali se proslijeđuju preko DIGITAL OUT (COAXIAL ili OPTICAL) priključka.
- Pri reprodukciji DVD-a koji sadrži DTS zvučne zapise, podesite opciju "DTS" funkcije "AUDIO SETUP" u izborniku za podešavanje (str. 65) na "ON" (uključeno).
- Ako uređaj spojite na audio opremu bez DTS dekodera, nemojte postavljati opciju "DTS" funkcije "AUDIO SETUP" u izborniku za podešavanje (str. 65) na "ON" (uključeno). Iz zvučnika se može čuti jaki šum koji može utjecati na Vaš sluh ili uzrokovati oštećenje zvučnika.

Dodatne funkcije



Za	Učinite sljedeće
Zaustavljanje reprodukcije	Pritisnite ■.
Pauzu	Pritisnite .
Nastavak reprodukcije nakon pauze	Pritisnite ili ▷.
Prijelaz na sljedeće poglavlje, zapis ili scenu tijekom neprekinute reprodukcije	Pritisnite ▶▶ ili nakratko zakrenite kotačić za kontrolu reprodukcije* na uređaju u desno (DVD-NS330/NS33S)
Prijelaz na prethodno poglavlje, zapis ili scenu tijekom neprekinute reprodukcije	Pritisnite ◀◀ ili nakratko zakrenite kotačić za kontrolu reprodukcije* na uređaju u lijevo (DVD-NS330/NS33S)
Zaustavljanje reprodukcije i vadenje diska	Pritisnite ▲

Za	Učinite sljedeće
Ponovnu reprodukciju prethodne scene**	Pritisnite ◀•/◀ (instant reprodukcija) tijekom reprodukcije
Kratka ubrzana reprodukcija tekuće scene**	Pritisnite •→/ ▶ (instant pretraživanje) tijekom reprodukcije

* Za više detalja o kontroli reprodukcije (PBC), pogledajte str. 39 (DVD-NS330/NS33S)

** Samo za DVD VIDEO i DVD-RW/DVD-R diskove.

*** Samo za DVD VIDEO i DVD-RW/DVD-R ili DVD+RW diskove.

💡 Savjeti

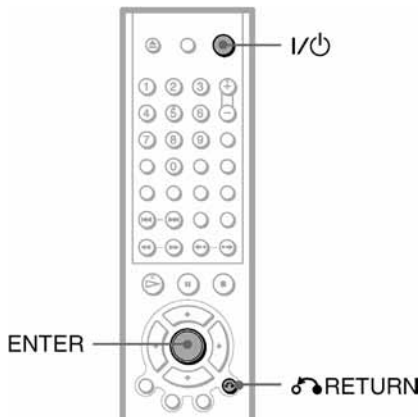
- Funkcija Instant Replay je korisna kada želite ponovo pogledati scenu ili dijalog kojeg ste propustili.
- Funkcija Instant Search je korisna kada želite preskočiti scenu koju ne želite gledati.

Napomene

Kod nekih scena nije moguće koristiti funkciju Instant Replay ili Instant Search.

Zaključavanje uložnice diska (Child Lock)

Možete zaključati uložnicu diska i time onemogućiti djeci njeno otvaranje.





Kada se uređaj nalazi u pripravnim stanju, na daljinskom upravljaču pritisnite RETURN, ENTER, i zatim I/O.

Uređaj se uključuje i na pokazivaču se prikazuje "LOCKED". Tipka ▲ na daljinskom upravljaču ne funkcioniše za vrijeme aktivacije funkcije Child Lock.

➔ nastavlja se

Otključavanje uložnice diska

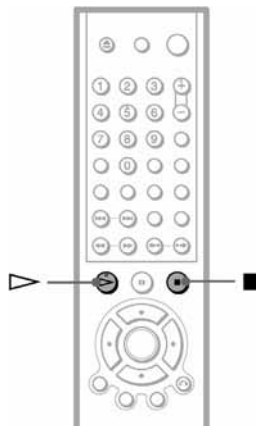
Kada se uređaj nalazi u pripravnom stanju, pritisnite  RETURN, ENTER, i zatim .

Napomene

Čak i ako na kontrolnoj traci u izborniku "SETUP" odaberete "RESET" (str. 61), uložnica ostaje zaključana.


Nastavak reprodukcije od mjesta zaustavljanja diska (nastavak reprodukcije / nastavak reprodukcije s više diskova)

Uređaj memorira mjesto na kojemu ste zaustavili reprodukciju.




Nastavak reprodukcije tekućeg diska



DVD-V VCD CD DATA-CD

Uređaj memorira mjesto na kojem ste zaustavili disk čak i kad uređaj isključite u pripravno stanje pritiskom na .

1 Tijekom reprodukcije diska, pritisnite  za zaustavljanje reprodukcije. Na pokazivaču se pojavi poruka "RESUME".

2 Pritisnite . Uređaj započinje reprodukciju od mjesta na kojem ste zaustavili disk u koraku 1.

Savjet

Za reprodukciju od početka diska, dvaput pritisnite , zatim pritisnite .

Napomene



- Mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše kada:
 - promijenite način reprodukcije.
 - promijenite podešenja u izborniku SETUP.
 - otvorite uložnicu diska (samo DVP-NS330).
 - isključite uređaj iz napajanja.

- Za vrijeme reprodukcije CD-a, kada isključite napajanje ili otvorite uložnicu diska, mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše.
- Za vrijeme reprodukcije DATA CD-a, kada se uređaj isključi u pripravno stanje, kada isključite napajanje ili otvorite uložnicu diska, mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše.
- Ova opcija ne funkcionira kod nekih diskova.
- Funkcija Resume Play ne funkcionira tijekom programirane reprodukcije ili reprodukcije u slučajnom slijedu.



Memoriranje mjesta zaustavljanja diska (nastavak reprodukcije s više diskova) (samo DVP-NS333/NS430) **DVD-V** **VCD**

Uređaj memorira mjesto na kojem ste zaustavili disk i sljedeći puta kada umetnete isti disk, nastavlja reprodukciju s istog mjesta. U memoriji je pohranjeno do 6 mjesta za različite DVD/VIDEO CD diskove, čak i kada isključite napajanje. Kada memorirate mjesto na kojem ste zaustavili disk za sedmi disk, mjesto za prvi disk će biti obrisano.

Savjeti

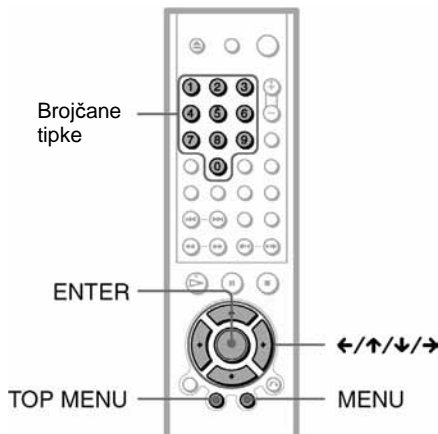
- Za reprodukciju od početka diska, dvaput pritisnite , zatim pritisnite .
- Za isključenje funkcije nastavka reprodukcije s više diskova, u "CUSTOM SETUP" podesite "MULTI-DISC RESUME" na "OFF" (str. 63). Reprodukcijska se nastavlja sa mjesta na kojem je zaustavljen samo za disk koji se trenutno nalazi u uređaju.
- Za DVD-RW u VR modu, CD, DATA CD, uređaj memorira mjesto zaustavljanja reprodukcije ukoliko nije otvorena uložnica, odspojen mrežni kabel ili, samo za DATA CD, uređaj uđe u pripravno stanje.

Napomene

- Da bi ova funkcija bila primjenjiva, funkcija "MULTI-DISC RESUME" u izborniku "CUSTOM SETUP" treba biti podešena na "OFF" (str. 63).
- Mjesto na kojem ste zaustavili disk se obriše kada:
 - promijenite način reprodukcije.
 - promijenite podešenja u izborniku SETUP.
- Ova funkcija nije raspoloživa za neke diskove.
- Funkcija Resume Play ne funkcionira tijekom programirane reprodukcije ili reprodukcije u slučajnom slijedu
- Ako je funkcija "MULTI-DISC RESUME" u izborniku "CUSTOM SETUP" podešena na "ON", i reproducirate snimljen disk, primjerice DVD-RW, uređaj će možda ostale snimljene diskove reproducirati od istog mjesta prekida. Za reprodukciju od početka diska, dvaput pritisnite , zatim pritisnite .

Uporaba DVD izbornika **DVD-V**

DVD je podijeljen na duže slikovne ili glazbene dijelove koji se nazivaju "naslovi". Pri reprodukciji DVD-a koji sadrži nekoliko naslova, možete pomoću tipke TOP MENU odabrati željeni naslov. Pri reprodukciji DVD-a koji omogućuje odabir opcija, primjerice jezika titlova i jezika govora, odaberite ove opcije pomoću tipke MENU.



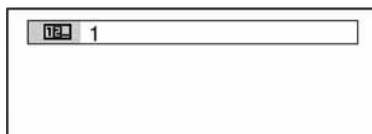
1 Pritisnite tipku TOP MENU ili MENU.

Na TV ekranu se pojavi izbornik diska. Sadržaj izbornika se razlikuje ovisno o disku.

2 Pritisnite za odabir opcije koju želite reproducirati ili promijeniti.

Nakon pritiska brojčanih tipaka, pojavi se sljedeći izbornik.

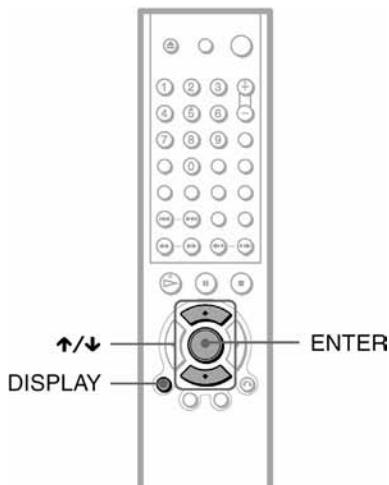
Za odabir opcije možete koristiti i brojčane tipke.



3 Pritisnite tipku ENTER.

Odabir "ORIGINAL" ili "PLAY LIST" za DVD-RW disk **DVD-RW**

Neki DVD-RW diskovi u VR (Video Recording) načinu imaju dvije vrste naslova za reprodukciju: izvorno snimljene naslove (ORIGINAL) i naslove koje je moguće kreirati na DVD uređajima za snimanje (PLAY LIST). Možete odabrati vrstu naslova za reprodukciju.



3 Pritisnite **↑/↓** za odabir podešenja.

- PLAY LIST: za reprodukciju naslova napravljenih u izborniku "ORIGINAL" za uređivanje.
- ORIGINAL: za reprodukciju izvorno snimljenih naslova.

4 Pritisnite ENTER.

Isključenje kontrolnog izbornika

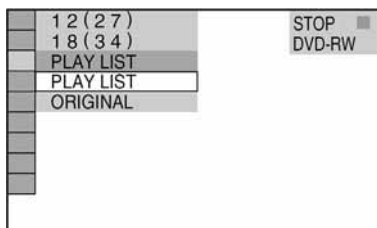
Više puta pritisnite DISPLAY dok se kontrolni izbornik ne isključi.

1 Pritisnite DISPLAY kada je disk zaustavljen.

Pojavi se kontrolni izbornik.

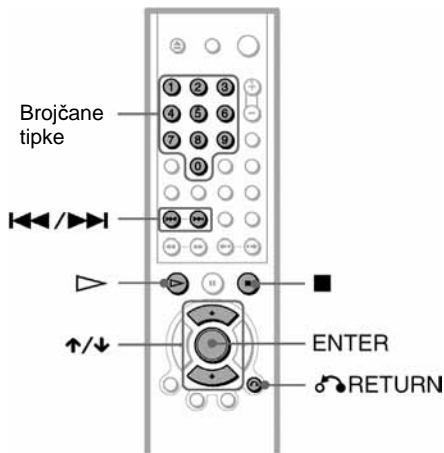
2 Pritisnite **↑/↓** za odabir (ORIGINAL/PLAY LIST), zatim pritisnite ENTER.

Pojave se opcije izbornika "ORIGINAL/PLAY LIST".



Reprodukcija VCD-ova s PBC funkcijom (PBC reprodukcija) **VCD**

Pomoću PBC funkcije možete interaktivno reproducirati VIDEO CD-ove, slijedeći izbornik na ekranu TV prijemnika.



1 Započnite reprodukciju VIDEO CD-a s PBC funkcijom.

Pojavit će se izbornik za odabir.

2 Odaberite broj željene opcije pritiskom na ↑/↓ ili brojčane tipke.

3 Pritisnite ENTER.

4 Postupite prema uputama u izborniku interaktivnih postupaka.

Pogledajte upute isporučene uz disk, budući da se postupci mogu razlikovati ovisno o VIDEO CD-u.

Povratak na prikaz izbornika

Pritisnite ↶ RETURN.

💡 Savjet

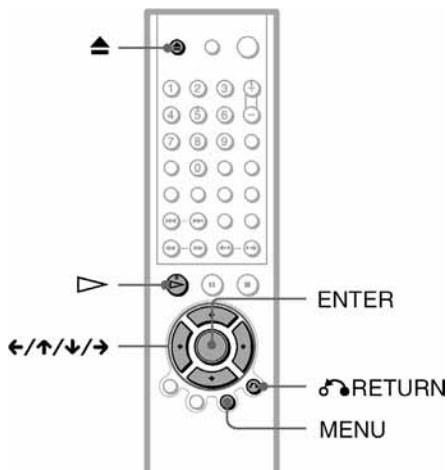
Za reprodukciju bez uporabe PBC funkcije, pritisnite ⏪/⏩ kad je uređaj zaustavljen, za odabir zapisa, zatim pritisnite ▷ ili ENTER. Na TV ekranu se pojavi poruka "Play without PBC" (reprodukcija bez PBC funkcije) i uređaj započinje neprekinutu reprodukciju. Nije moguće prikazati zaustavljenu sliku, primjerice, izbornik. Za povratak na PBC reprodukciju, dvaput ■, zatim pritisnite ▷.


Napomene

- Ovisno o VIDEO CD-u, u uputama isporučenim uz disk možda će u koraku 3 "Press ENTER" (pritisnite ENTER) biti označeno kao "Press SELECT" (pritisnite SELECT). U tom slučaju pritisnite ▷.
- PBC funkcije Super VCD-a nije moguće koristiti s ovim CD/DVD uređajem. Moguća je samo kontinuirana reprodukcija Super VCD-a.

Reprodukcija MP3 audio zapisa **DATA CD**

Moguće je reproducirati DATA CD-ove (CD-ROM/CD-R/CD-RW) snimljene u MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) formatu.



1 Pritisnite  i umetnite DATA CD u uložnicu diska.

2 Pritisnite .

Uložnica se zatvara i započinje reprodukcija prvog MP3 audio zapisa sa prvog albuma na disku.

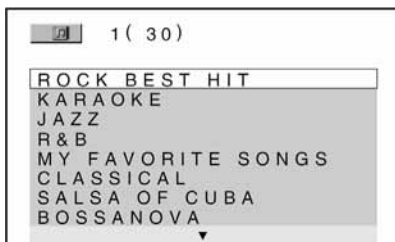
Napomene



- Ovaj uređaj može reproducirati MP3 audio zapise snimljene na sljedećim frekvencijama uzorka: 32kHz, 44,1kHz, 48kHz.
- Slijed reprodukcije može biti drugačiji od uređenog slijeda. Za detaljnije informacije pogledajte niže opisano poglavlje "Slijed reprodukcije MP3 audio zapisa".

Odabir albuma i zapisa

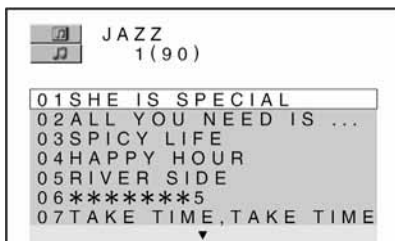
1 Pritisnite MENU.



Bit će prikazan popis albuma snimljenih na DATA CD-u.



2 Koristeći , , odaberite album i pritisnite ENTER.



Bit će prikazan popis zapisa u albumu.



3 Koristeći , , odaberite zapis i pritisnite ENTER.

Započet će reprodukcija odabranog zapisa. Za vrijeme reprodukcije zapisa ili albuma, naziv mu je osjenčan.

Za odlazak na sljedeću ili prethodnu stranicu

Pritisnite  ili .

Za povratak na prethodni prikaz

Pritisnite  RETURN.

Za isključenje prikaza

Pritisnite MENU.

Napomene

- Samo brojevi i slova abecede mogu biti upotrijebljeni za nazive albuma i zapisa. Sve ostalo će biti prikazano kao "*".
- Nije moguć prikaz ID 3 oznaka.

O MP3 audio zapisima

Reprodukcija MP3 audio zapisa je moguća putem CD-ROM, CD-R ili CD-RW diskova. Međutim, diskovi moraju biti snimljeni u ISO9660 razina 1, razina 2, ili Joliet formatu da bi uređaj mogao prepoznati zapise.

Također je moguća reprodukcija višestruko snimanih diskova (Multi session).

Za više informacija o formatu zapisa, pogledajte upute CD-R/RW uređaja ili programa za snimanje (nisu dio isporuke).

Reprodukcija Multi Session CD-ova

Ovaj uređaj može reproducirati Multi Session CD-ove kada je MP3 audio zapis smješten u prvom dijelu. Moguća je i reprodukcija MP3 zapisa snimljenih u drugim dijelovima.

Ako su u prvom dijelu snimljeni audio zapisi i slike u glazbenom ili video CD formatu, samo će taj prvi dio biti reproduciran.

Napomene

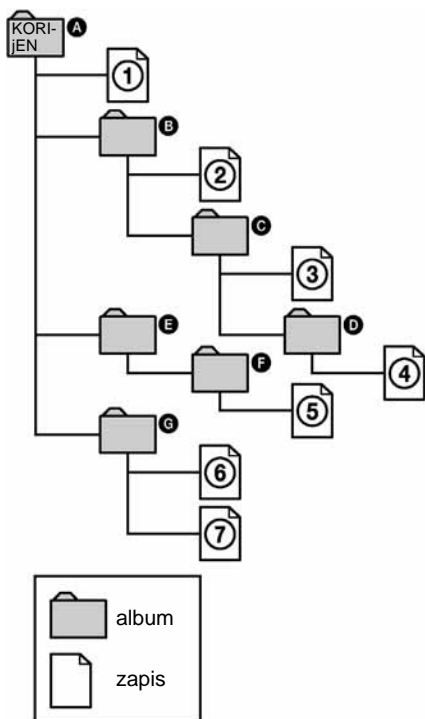
- Ako podacima koji nisu u MP3 formatu dodijelite ".MP3" ekstenziju, uređaj ih neće moći ispravno prepoznati i proizvest će glasan šum koji može oštetiti Vaše zvučnike.
- Uređaj ne može reproducirati audio zapise u MP3PRO formatu.

Slijed reprodukcije MP3 audio zapisa

Slijed reprodukcije albuma i zapisa snimljenih na DATA CD-u ide ovim redoslijedom.

◆ Struktura sadržaja diska

Razina 1 Razina 2 Razina 3 Razina 4 Razina 5



Kada umetnete DATA CD i pritisnete \triangleright , jedan za drugim će se reproducirati numerirani zapisi od ① do ⑦. Svaki pod-album/zapis unutar odabranog albuma ima prioritet nad narednim albumom unutar iste grane. (Primjer: ③ sadrži ④ tako da se ④ reproducira prije ⑤.)

Kada se nakon pritiska na MENU prikaže popis MP3 albuma (str. 32), albumi su organizirani na sljedeći način: A → B → C → D → E → F → G. Albumi u kojima nema zapisa (kao što je album E), nisu prikazani na popisu.

💡 Savjeti

- Ukoliko na početak imena zapisa dodate brojeve (01, 02, 03, itd.), zapisi će biti reproducirani tim redoslijedom.
- Budući da diskovima s puno grana treba više vremena za početak reprodukcije, albume smjestite unutar prve dvije grane.

Napomene

- Slijed reprodukcije može biti drukčiji od opisanog, ovisno o programu koji se koristi za snimanje DATA CD-a.
- Opisani slijed reprodukcije nije primjenjiv ako na DATA CD-u postoji više od 999 albuma i zapisa.
- Uređaj prepoznaje do 499 albuma (uređaj prebrojava samo albume, uključujući i one koji ne sadrže MP3 audio zapise). Uređaj neće reproducirati albume nakon prvih 499 albuma. Od prvih 499 albuma, uređaj će reproducirati do ukupnog zbroja od 499 albuma i zapisa.

Različiti načini reprodukcije (programirana reprodukcija, reprodukcija u slučajnom redosljedu, ponavljanje, A-B reprodukcija)

Možete odabrati sljedeće načine reprodukcije:

- Programirana reprodukcija (str. 34)
- Reprodukcija u slučajnom redosljedu (str. 35)
- Ponavljanje reprodukcije (str. 36)
- A-B ponavljanje reprodukcije (str. 37)

Napomene

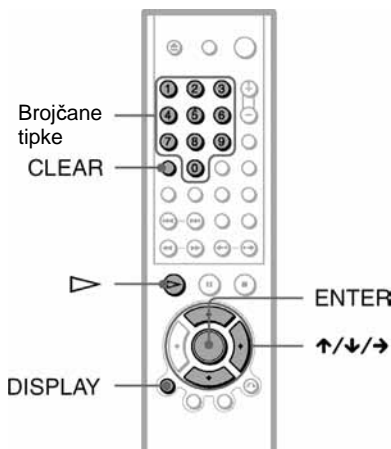
Reprodukcija se poništi u sljedećim slučajevima:

- kada otvorite uložnicu diska,
- kada uređaj isključite u pripravno stanje pritiskom na I/O.

Programirana reprodukcija


DVD-V VCD CD

Sadržaj diska možete reproducirati u željenom redosljedu određivanjem redosljeda naslova, poglavlja ili zapisa na disku kako bi izradili svoj program. Možete programirati najviše 99 naslova, poglavlja i zapisa.

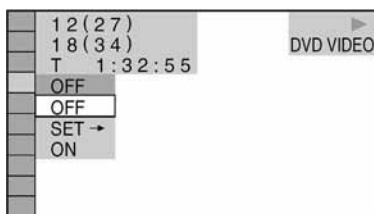


1 Dva puta pritisnite DISPLAY dok je uređaj zaustavljen.

Bit će prikazan kontrolni izbornik.

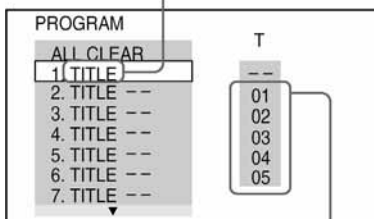
2 Pritisnite ↑/↓ za odabir  (PROGRAM) i pritisnite ENTER.

Pojave se opcije funkcije "PROGRAM".



3 Pritisnite ↑/↓ za odabir "SET →", zatim pritisnite ENTER.

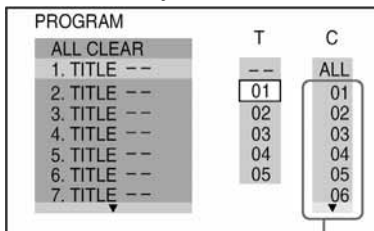
Kada reproducirate VIDEO CD ili CD, prikazano je "TRACK".



Naslovi ili zapisi snimljeni na disk

4 Pritisnite ↓.

Kursor se pomakne do naslova ili zapisa u stupcu "T" (u ovom slučaju, "01").

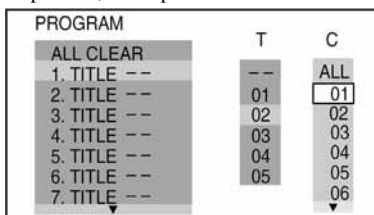


Poglavlja snimljena na disk

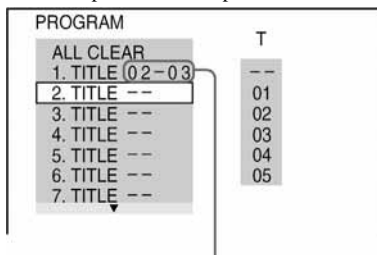
5 Odaberite naslov, poglavlje ili zapis kojeg želite programirati.

◆ Pri reprodukciji DVD-a

Primjerice, odaberite poglavlje "03" naslova "02". Pritisnite ↑/↓ ili brojčane tipke za odabir "02" u stupcu "T", zatim pritisnite ENTER.



Zatim pritisnite \uparrow/\downarrow ili brojčane tipke za odabir "03" u stupcu "C", zatim pritisnite ENTER.



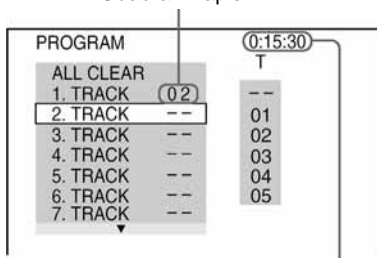
Odabrani naslov i poglavlje

◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a ili CD-a

Primjerice, odaberite zapis "02".

Pritisnite \uparrow/\downarrow za odabir "02" u stupcu "T", zatim pritisnite ENTER.

Odabrani zapis



Ukupno trajanje programiranih zapisa

6 Za programiranje ostalih naslova, poglavlja ili zapisa, ponovite korake 4 do 5.

Programirani naslovi, poglavlja i zapisi se prikazuju u odabranoj redoslijedu.

7 Pritisnite \blacktriangleright za početak programirane reprodukcije.

Započinje programirana reprodukcija.

Nakon završetka programirane reprodukcije možete ponovo reproducirati isti program pritiskom na \blacktriangleright .

Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite CLEAR ili odaberite "OFF" u koraku 3. Za ponovnu reprodukciju programa, odaberite "ON" u koraku 3 te pritisnite ENTER.

Za isključenje izbornika

Više puta pritisnite DISPLAY dok se ne isključi izbornik.

Za promjenu ili poništenje programiranog slijeda

- 1 Slijedite korake 1 i 2 u poglavlju "Izrada Vašeg programa (Programme Play)."
- 2 Tipkama \uparrow/\downarrow ili brojčanim tipkama odaberite programirani broj naslova, poglavlja ili zapisa koje želite promijeniti ili poništiti i pritisnite \rightarrow .
- 3 Za izradu novog programa, primijenite korak 5. Za poništenje programa, u stupcu "T" odaberite "--" i pritisnite ENTER.

Za poništenje svih naslova, poglavlja ili zapisa u programiranom redoslijedu

- 1 Slijedite korake od 1 do 3 u poglavlju "Izrada Vašeg programa (Programme Play)."
- 2 Pritisnite \uparrow i odaberite "ALL CLEAR".
- 3 Pritisnite ENTER.

💡 Savjet

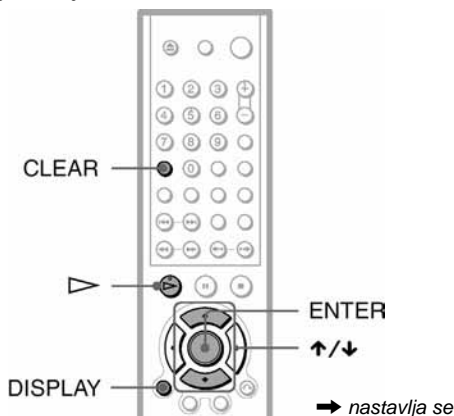
Programirane naslove, poglavlja i zapise možete reproducirati s ponavljanjem ili u slučajnom redoslijedu. Tijekom programirane reprodukcije slijedite upute opisane u poglavljima "Ponovljena reprodukcija" (str. 36) ili "Reprodukcija u slučajnom redoslijedu" (str. 35).

Napomene

- Pri reprodukciji Super VCD-a, na zaslonu neće biti prikazano ukupno vrijeme trajanja programiranih zapisa.
- Ovu funkciju nije moguće koristiti za VCD-e s PBC reprodukcijom.


Reprodukcija u slučajnom redoslijedu **DVD-V VCD CD**

Sadržaj diska možete reproducirati tako da uređaj "pomiješa" redoslijed naslova, poglavlja ili zapisa i reproducira ih u slučajnom redoslijedu. Redoslijed se može razlikovati od redoslijeda pri prethodnoj reprodukciji na ovakav način.

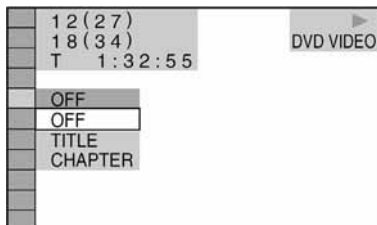


- 1 Tijekom reprodukcije dva puta pritisnite **DISPLAY** (ili jednom pri reprodukciji CD-a).

Pojavi se kontrolni izbornik.

- 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir  (**SHUFFLE**), zatim više puta pritisnite **ENTER**.

Pojavi se izbornik opcija funkcije "SHUFFLE".



- 3 Pritisnite **↑/↓** za odabir stavke koju želite reproducirati u slučajnom slijedu.

◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska

- TITLE (naslov)
- CHAPTER (poglavlje)

◆ Pri reprodukciji VDEO CD-a ili CD-a

- TRACK (zapis)

◆ Kada je aktivirana programirana reprodukcija

- ON: reproducira slučajnim redoslijedom naslove, poglavlja ili zapise odabrane za programiranu reprodukciju.

- 4 Pritisnite **ENTER**.

Počne reprodukcija u slučajnom slijedu.

Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite **CLEAR** ili odaberite "OFF" u koraku 3.

Za isključenje kontrolnog izbornika

Više puta pritisnite **DISPLAY** dok se kontrolni izbornik ne isključi.

Savjeti

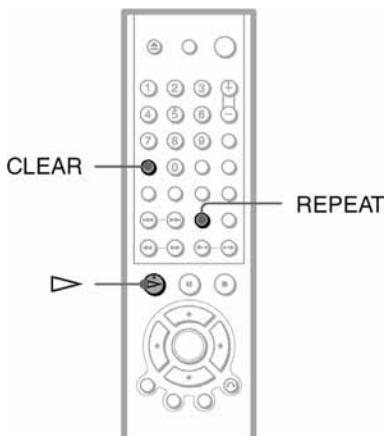
- Uređaj možete podesiti za reprodukciju u slučajnom redoslijedu također i kad je zaustavljen. Nakon pritiska na **SHUFFLE** za željeni odabir, pritisnite **▷**. Započinje reprodukcija u slučajnom redoslijedu.
- Nakon odabira "CHAPTER", u slučajnom redoslijedu se može reproducirati najviše 200 poglavlja na disku.

Napomene

Ovu funkciju nije moguće koristiti za VCD-e s PBC reprodukcijom.

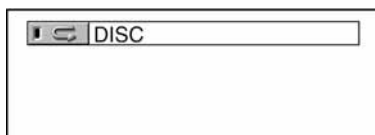
Ponavljanje reprodukcije (Repeat Play) **DVD-V** **DVD-RW** **VCD** **CD** **DATA-CD**

Uređaj može reproducirati sve naslove ili zapise s diska ili pojedinačan naslov, poglavlje ili zapis. Možete koristiti kombinaciju reprodukcije u slučajnom redoslijedu i programirane reprodukcije.



- 1 Tijekom reprodukcije pritisnite **REPEAT**.

Pojavi se kontrolni izbornik.



- 2 Više puta pritisnite **REPEAT** za odabir stavke koju želite ponavljano reproducirati.

◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska

- DISC: Ponavlja reprodukciju svih naslova.
- TITLE: Ponavlja reprodukciju tekućeg naslova na disku.
- CHAPTER: Ponavlja reprodukciju tekućeg poglavlja.

◆ Pri reprodukciji DVD-RW-a

- DISC: Ponavlja reprodukciju svih naslova odabrane vrste.
- TITLE: Ponavlja reprodukciju tekućeg naslova na disku.
- CHAPTER: Ponavlja reprodukciju tekućeg poglavlja.

- ◆ **Pri reprodukciji VIDEO CD-a ili CD-a**
 - DISC: Ponavlja reprodukciju svih naslova.
 - TRACK: Ponavlja reprodukciju tekućeg zapisa.
- ◆ **Pri reprodukciji DATA CD-a (MP3 audio)**
 - DISC: Ponavlja reprodukciju svih albuma.
 - ALBUM: Ponavlja reprodukciju tekućeg albuma.
 - TRACK: Ponavlja reprodukciju tekućeg zapisa.
- ◆ **Kad je programirana reprodukcija ili reprodukcija u slučajnom redosljedu uključena**
 - ON: Ponavlja programiranu reprodukciju ili reprodukciju u slučajnom redosljedu.

Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite CLEAR ili odaberite "OFF" u koraku 2.

💡 Savjeti

- Uređaj možete podesiti za ponavljanje reprodukciju također i kad je zaustavljen. Nakon odabira opcije "REPEAT", pritisnite ▷. Započinje ponavljanje reprodukcije.
- "REPEAT" možete odabrati u kontrolnom izborniku (str. 12).

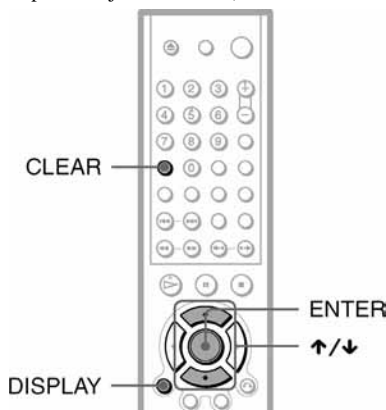
Napomene

Ovu funkciju nije moguće koristiti za VCD-e s PBC reprodukcijom.

Ponavljanje određenog dijela (A-B ponavljanje reprodukcije)

DVD-V DVD-RW VCD CD

Uzastopno možete reproducirati određeni dio naslova, poglavlja ili zapisa. (Ovo je korisno, primjerice, kad želite zapamtiti riječi skladbe,...)

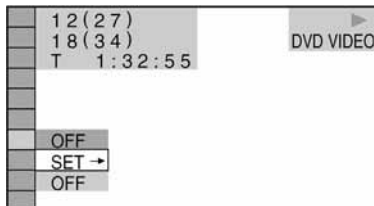


- 1** Tijekom reprodukcije dva puta pritisnite DISPLAY (pri reprodukciji CD-a, pritisnite jednom).

Pojavi se kontrolni izbornik.

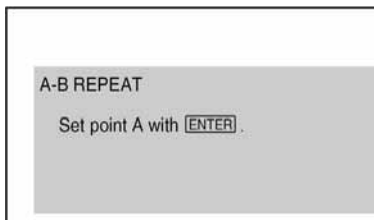
- 2** Tipkama ↑/↓ odaberite (A-B REPEAT).

Pojave se opcije funkcije "A-B REPEAT".

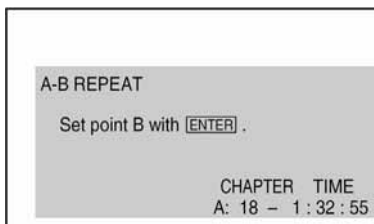


- 3** Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije "SET →", zatim pritisnite ENTER.

Pojavi se podešenje funkcije "A-B REPEAT".

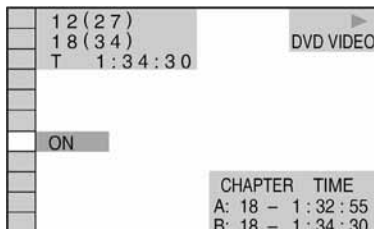


- 4** Tijekom reprodukcije, kad pronađete mjesto početka (točka A) dijela kojeg želite uzastopno reproducirati, pritisnite ENTER. Mjesto početka (A) je podešeno.



- 5** Kad dođete do mjesta završetka (točka B), ponovo pritisnite ENTER.

Prikazuju se podešena mjesta i uređaj počinje ponavljanje reprodukcije određenog dijela.



→ nastavlja se

Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite CLEAR, ili odaberite "OFF" u koraku 3.

Za isključenje kontrolnog izbornika

Više puta pritisnite DISPLAY dok se kontrolni izbornik ne isključi.

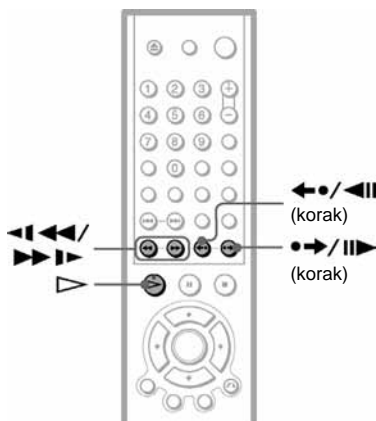
Napomene

- Kad podesite A-B ponavljanje reprodukcije, podešenja reprodukcije u slučajnom redoslijedu, ponavljana reprodukcije i programirane reprodukcije se ponište.
- A-B ponavljanje reprodukcije nije moguće za naslove koji sadrže zaustavljene slike ili za DVD-RW diskove u VR načinu.
- A-B ponavljanje reprodukcije nije moguće za višestruke naslove DVD-RW diska u VR načinu.

Traženje određene scene

Traženje određenog mjesta na disku (pregled, usporena reprodukcija, pretraživanje, zaustavljena slika)

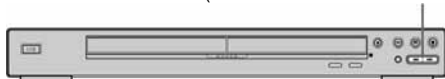
Određeno mjesto na disku možete pronaći uz gledanje slike ili usporenu reprodukciju.



Playback kontrola (DVP-NS330/NS333)



◀◀/▶▶ (samo DVP-NS430/NS433)



Napomene

Ovisno o DVD-u/VIDEO CD-u, možda nećete moći izvesti neke od opisanih postupaka.

Pronalaženje mjesta pri ubrzanoj reprodukciji prema naprijed ili natrag (pregled) **DVD-V** **DVD-RW**

VCD **CD** **DATA-CD**

Tijekom reprodukcije pritisnite ◀◀◀◀ ili ▶▶▶▶. Kada pronađete željeno mjesto, pritisnite ▷ za povratak na normalnu brzinu. Svakim pritiskom na tipku ◀◀◀◀ ili ▶▶▶▶ tijekom pretraživanja, mijenja se brzina reprodukcije. Raspoložive su tri brzine. Svakim pritiskom, indikatori se mijenjaju na sljedeći način:

Smjer reprodukcije



Suprotni smjer



Brzina reprodukcije "x2▶▶"/"x2◀◀" približno je dvaput veća od normalne brzine.

Reprodukcija "3▶▶▶"/"3◀◀◀" je brža od "2▶▶▶"/"2◀◀◀", a reprodukcija "2▶▶▶"/"2◀◀◀" je brža od "1▶▶▶"/"1◀◀◀".

Reprodukcija sliku po sliku (usporena reprodukcija)

DVD-V **DVD-RW** **VCD**

Tijekom pauze pritisnite ◀◀◀◀ ili ▶▶▶▶. Za povratak na normalnu brzinu pritisnite ▷. Svakim pritiskom na tipku ◀◀◀◀ ili ▶▶▶▶ tijekom usporene reprodukcije, mijenja se brzina reprodukcije. Postoje dvije brzine. Svakim pritiskom, indikatori se mijenjaju na sljedeći način:

Smjer reprodukcije



Obratni smjer



Reprodukcija "2▶▶/2◀◀" je sporija od "1▶▶/1◀◀".

→ nastavlja se

Uporaba kodača za kontrolu reprodukcije (samo DVP-NS330/NS333)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA-CD

Uporabom kodača za reprodukciju, moguće je na različite načine pronaći mjesto na disku.

Prelazak na sljedeće poglavlje/zapis/scenu

Za vrijeme reprodukcije, nakratko zakrenite kodač u desno, za prelazak na sljedeće poglavlje/zapis/scenu, ili u lijevo, za prelazak na one prethodne.

Pronalaženje dijela (pretraživanje)

Za vrijeme reprodukcije, zakrenite i zadržite kodač u desno, za pronalaženje dijela u smjeru reprodukcije, ili u lijevo, za pronalaženje dijela u natrag. Kada pronađete željeni dio, otpustite kodač za povratak na normalnu brzinu reprodukcije.

Brzo pronalaženje željenog dijela tipakama ◀◀/▶▶ (Search) (samo DVP-NS430/NS433)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA-CD

Uporabom tipke ◀◀/▶▶, moguće je pronaći mjesto na disku.

Za vrijeme reprodukcije pritisnite i zadržite pritisnutom tipku ▶▶ u uređaju za pronalaženje dijela diska u smjeru reprodukcije, ili pritisnite i zadržite ◀◀ za traženje u suprotnom smjeru. Kada pronađete željeni dio, otpustite tipku za povratak na normalnu brzinu reprodukcije.

Reprodukcija slika po sliku (zaustavljena slika)

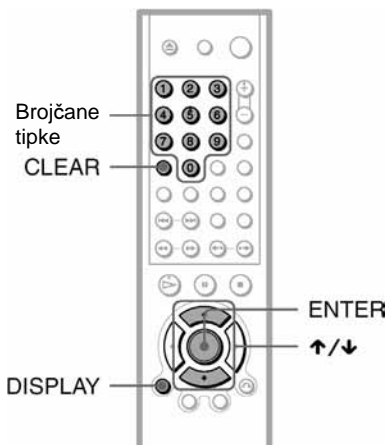
DVD-V DVD-RW VCD

U pauzi reprodukcije, pritisnite tipku ◀▶/||▶ (step) za prelaženje na sljedeću sliku, ili ◀◀/◀|| (step) za prelazak na prethodnu sliku (samo za DVD). Ako zadržite pritisnutom tipku, slike će se redom izmjenjivati. Za povratak na normalnu reprodukciju, pritisnite ▷.

Traženje naslova/poglavlja/zapisa/indeksa/scene **DVD-V**

DVD-RW VCD CD DATA CD

DVD-disk možete pretraživati prema naslovu ili poglavlju, a VIDEO CD ili CD prema zapisu, indeksu ili sceni. Naslovi i zapisi na disku imaju jedinstveni broj. Željeni naslov ili zapis možete odabrati upisom njegovog broja. Ili možete potražiti određenu scenu upisom vremenskog kôda.






1 Pritisnite tipku DISPLAY.

Pojavi se kontrolni izbornik.

2 Pritisnite tipku ↑/↓ za odabir načina traženja.

◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO/DVD-RW diska

-  TITLE (naslov)
-  CHAPTER (poglavlje)
-  TIME/TEXT (vrijeme/tekst)

Odaberite opciju "TIME/TEXT" za traženje mjesta početka upisom vremenskog kôda.

◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-diska bez PBC reprodukcije

-  TRACK (zapis)
-  INDEX (indeks)

◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a s PBC funkcijom

 SCENE (scena)

 INDEX (indeks)

◆ Pri reprodukciji CD-diska


 TRACK (zapis)

 INDEX (indeks)

◆ Pri reprodukciji DATA CD-a (MP3 audio)

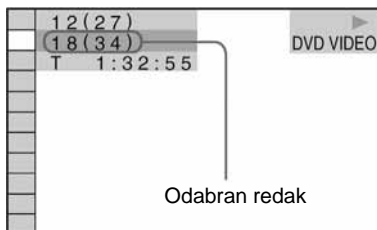
 ALBUM

 TRACK (zapis)

Primjer: kada odaberete  CHAPTER

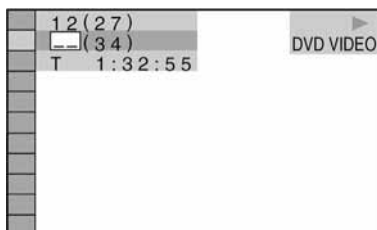
"Odabrano je "** (**)" (** označuje broj).

Broj u zagradama označuje ukupan broj naslova, poglavlja, zapisa, indeksa ili scena.



3 Pritisnite ENTER.

"** (**)" se promijeni u "-- (**)."



4 Pritisnite ↑/↓ ili broježne tipke za odabir željenog naslova, poglavlja, zapisa, indeksa odnosno željene scene.

Ako pogriješite

Izbrišite broj pritiskom tipke CLEAR, zatim odaberite drugi broj.


5 Pritisnite tipku ENTER.

Uredaj započne reprodukciju od odabranog broja.

Isključenje kontrolnog izbornika

Više puta pritisnite DISPLAY dok se ne isključi kontrolni izbornik.

Traženje scene uporabom vremenskog kôda (samo DVD VIDEO (DVD-RW))

- 1 U koraku 2, odaberite  TIME/TEXT. Odabrano je "T **:**:**" (vrijeme reprodukcije tekućeg naslova.
- 2 Pritisnite ENTER. "T **:**:**" se promijeni u "T --:--:--".
- 3 Unesite vremenski kôd broječanim tipkama, zatim pritisnite ENTER. Primjerice, za pronalaženje scene na 2 sata, 10 minuta i 20 sekundi nakon početka, jednostavno unesite "2:10:20".

💡 Savjeti

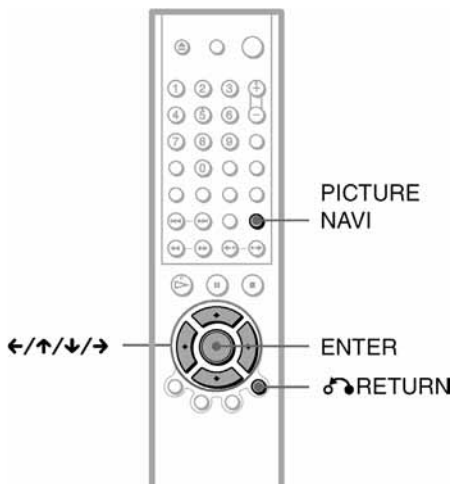
- Kada je kontrolni izbornik isključen, možete tražiti poglavlje (DVD VIDEO/DVD-RW) ili zapis (CD) pritiskom broječnih tipaka i tipke ENTER.
- Moguće je prikaz prve scene naslova, poglavlja ili zapisa s diska na zaslonu podijeljenom na 9 odjeljaka. Reprodukciju možete započeti izravnim odabirom željene scene. Za detalje pogledajte "Traženje po scenama (PICTURE NAVIGATION)" na sljedećoj stranici.

Napomene

- Prikazan broj naslova, poglavlja ili zapisa odgovara broju snimljenom na disk.
- Za DVD-RW u VR načinu nije moguće pretraživanje sliku po sliku.
- Za DVD+RW nije moguće koristiti pretraživanje uporabom vremenskog koda.

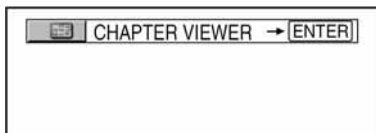
Traženje po scenama (PICTURE NAVIGATION) **DVD-V** **VCD**

Prikaz na zaslonu moguće je podijeliti na 9 odjeljaka radi bržeg pronalaženja željene scene.



1 Pritisnite PICTURE NAVI tijekom reprodukcije.

Pojavi se sljedeći izbornik.



2 Više puta pritisnite PICTURE NAVI za odabir željene opcije.

Pogledajte objašnjenja za svaku opciju u sljedećim odjeljcima.

- CHAPTER VIEWER (samo za DVD VIDEO)
- TITLE VIEWER (samo za DVD VIDEO)
- TRACK VIEWER (samo za VIDEO CD)

3 Pritisnite ENTER.

Za povratak na normalnu reprodukciju

Pritisnite RETURN.

Savjet

Funkciju "PICTURE NAVIGATION" možete također odabrati u kontrolnom izborniku (str. 12).

Napomene

- Funkcija "PICTURE NAVIGATION" nije raspoloživa pri reprodukciji VCD-a.
- Ovisno o disku, možda neće biti raspoložive sve funkcije.
- Kada koristite ovu funkciju, zvuk je isključen.

Pretraživanje naslova, poglavlja ili zapisa (TITLE VIEWER, CHAPTER VIEWER, TRACK VIEWER)

DVD-V **VCD**

Prikaz na zaslonu moguće je podijeliti na 9 odjeljaka radi prikaza početne scene naslova, poglavlja ili zapisa.

Također je moguća reprodukcija odabranog naslova, poglavlja ili zapisa. Kada izvršite korak 3 iz poglavlja "Traženje po scenama (PICTURE NAVIGATION)", odaberite scenu tipkama te pritisnite ENTER.

Savjet

Ako ima više od 9 naslova, poglavlja ili zapisa, u donjem desnom uglu zaslona prikazan je .

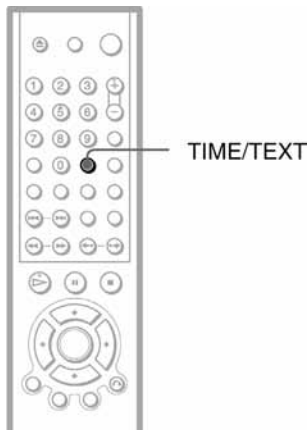
Za prikaz ostalih naslova, poglavlja ili zapisa, odaberite scenu u donjem desnom uglu zaslona (položaj 9) i pritisnite . Za povratak na prethodnu scenu, odaberite scenu u gornjem lijevom uglu (položaj 1) i pritisnite .

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	

Provjera vremena reprodukcije i preostalog vremena

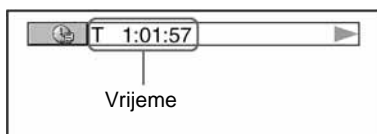
DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Možete provjeriti vrijeme reprodukcije diska i preostalo vrijeme naslova, poglavlja ili zapisa. Također možete pogledati DVD/CD tekst ili naziv zapisa (MP3 audio) snimljenih na disku.



1 Tijekom reprodukcije pritisnite tipku TIME/TEXT.

Pojavi se sljedeći izbornik.



2 Više puta pritisnite TIME/TEXT za promjenu vremenskih podataka.

Pokazivač i vrsta informacije koja se može prikazati ovisi o disku reproduciranom disku.

◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO ili DVD-RW diska

- T *:*: (sati: minute: sekunde)
Vrijeme reprodukcije tekućeg naslova
- T_ *:*:
Preostalo vrijeme reprodukcije tekućeg naslova
- C *:*:
Vrijeme reprodukcije tekućeg poglavlja
- C_ *:*:
Preostalo vrijeme reprodukcije tekućeg poglavlja

◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a (s PBC funkcijom)

- *:* (minute: sekunde)
Vrijeme reprodukcije tekuće scene

◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a (bez PBC funkcije) ili CD-a

- T *:* (minute: sekunde)
Vrijeme reprodukcije tekućeg zapisa
- T_ *:*:
Preostalo vrijeme reprodukcije tekućeg zapisa
- D *:*:
Vrijeme reprodukcije tekućeg diska
- D_ *:*:
Preostalo vrijeme reprodukcije tekućeg diska

◆ Pri reprodukciji DATA CD-a (MP3 audio)

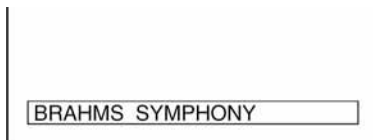
- *:* (minute: sekunde)
Vrijeme reprodukcije tekućeg zapisa

◆ Pri reprodukciji Super VCD-a

- T *:* (minute: sekunde)
Vrijeme reprodukcije tekućeg zapisa

Provjera DVD/CD teksta ili naziva zapisa (MP3 audio)

Više puta pritisnite TIME/TEXT u koraku 2 za prikaz teksta snimljenog na DVD-u/CD-u/DATA CD-u. DVD/CD tekst se prikazuje samo ukoliko je snimljen na disku i nije ga moguće mijenjati. Ukoliko disk ne sadrži tekst, pojavit će se poruka "NO TEXT".



Za DATA CD-ove, prikazan je samo naziv MP3 audio zapisa (46).

→ nastavlja se

Provjera informacija na pokazivaču

Informacije i tekst prikazan na ekranu možete pogledati i na pokazivaču. Kada na ekranu TV prijemnika mijenjate informacije, informacije na pokazivaču izmjenjuju se na sljedeći način.

Pri reprodukciji DVD-a ili DVD-RW-a

Vrijeme reprodukcije tekućeg naslova

T 10324



Preostalo vrijeme tekućeg naslova

T - 11536



Vrijeme reprodukcije tekućeg poglavlja

C 02230



Preostalo vrijeme tekućeg poglavlja

C - 01320



Tekst

SONY HI



Naslov i broj tekućeg poglavlja

T 16 8

(automatski se vraća na početak)

Pri reprodukciji DATA CD-a (MP3 audio)

Vrijeme reprodukcije i broj tekućeg zapisa

6 2:25



Naziv zapisa

0 IHAPPY

Pri reprodukciji VIDEO CD-a (bez PBC funkcije) ili CD-a

Vrijeme reprodukcije i broj tekućeg zapisa

3 2:25



Preostalo vrijeme tekućeg zapisa

3 - 1:50



Vrijeme reprodukcije diska

32:12



Preostalo vrijeme diska

-20:18



Tekst

SONY HI



Broj tekućeg zapisa i indeksa

3 1

(automatski se vraća na početak)

💡 Savjeti

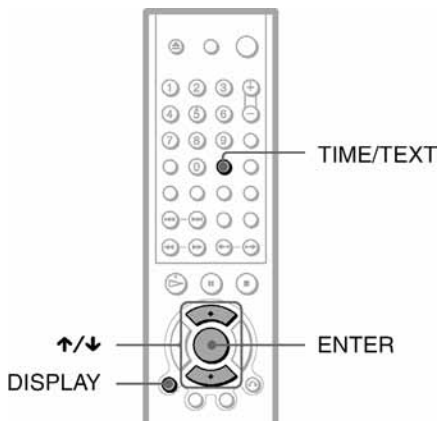
- Pri reprodukciji VIDEO CD-a s PBC funkcijom, prikazuju se broj scena i vrijeme reprodukcije.
- Dulji tekst koji ne stane u jedan red će se pomicati preko ekrana prednje strane.
- Vremenske podatke i tekst možete također provjeriti uporabom kontrolnog izbornika (str. 12).

Napomene

- Prikaz DVD/CD teksta ili naziva zapisa možda neće biti moguć, ovisno o vrsti reproduciranog diska.
- Ovaj uređaj može prikazati samo DVD/CD tekst prve razine, odnosno, naziv diska ili naslov.
- Vrijeme reprodukcije audio MP3 zapisa može biti netočno prikazano.

Provjera podataka o reprodukciji

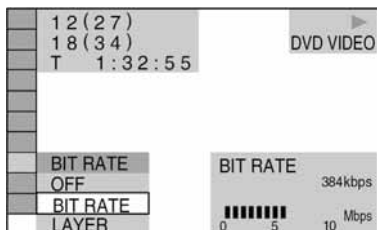
Možete provjeriti podatke kao što su brzina prijenosa podataka i slojevi diska.



Provjera podataka o DVD (ADVANCED) reprodukciji **DVD-V** **DVD-AU**

1 Tijekom reprodukcije pritisnite **DISPLAY**.
Pojava se kontrolni izbornik.

2 Pritisnite **↑/↓** za odabir **BIT RATE** (**ADVANCED**), zatim pritisnite **ENTER**.
Pojava se opcije funkcije "ADVANCED".



3 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcija.

Za svaku opciju, pogledajte "Prikazi opcija".

- **BIT RATE**: prikazuje brzinu prijenosa.
- **LAYER**: prikazuje slojeve diska i mjesto očitavanja.

4 Pritisnite **ENTER**.

Isključenje izbornika **ADVANCED**

Odaberite "OFF" u koraku 3.

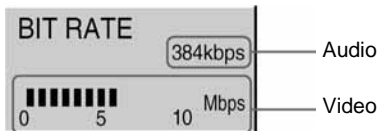
Isključenje kontrolnog izbornika

Više puta pritisnite **DISPLAY** dok se ne isključi kontrolni izbornik.

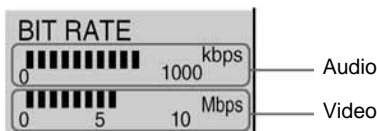
Prikazi opcija

Pritiskanjem tipke **DISPLAY** možete odabrati prikaz "BITRATE" ili "LAYER", ovisno o odabiru u izborniku "ADVANCED".

◆ **BIT RATE**



Pri reprodukciji MPEG audio zvučnih zapisa.



Bit rate se odnosi na količinu video/audio podataka u sekundi na disku. Tijekom reprodukcije diska, približna brzina prijenosa za reproduciranu sliku je izražena u Mbps (Mega bit u sekundi), a za zvuk u kbps (kilo bit u sekundi). Što je veći *bit rate*, veća je i količina podataka. Međutim, to ne znači uvijek da će slika ili zvuk biti bolje kvalitete.

◆ **LAYER**

Pojavi se pri reprodukciji dvoslojnih DVD-a



Označuje približno mjesto očitavanje reproduciranog diska.

Ako je uloženi dvoslojani DVD, uređaj naznačuje koji se sloj trenutno očitava ("Layer 0" ili "Layer 1"). Za detalje o slojevima, pogledajte str. 69 (DVD VIDEO).

→ *nastavlja se*

Provjera podataka o reprodukciji

DATA CD-a **DATA-CD**

Pritiskom na tipku TIME/TEXT tijekom reprodukcije MP3 audio zapisa na DATA CD-u, moguć je *bit rate* prikaz (količina podataka tekućeg audio zapisa u sekundi).

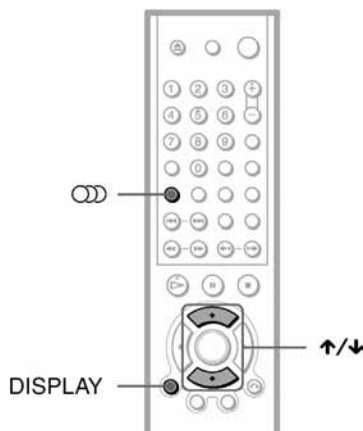


Promjena zvuka

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

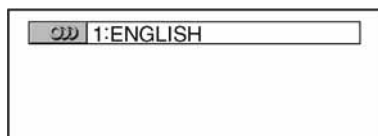
Pri reprodukciji DVD VIDEO diskova snimljenog u više audio formata (PCM, Dolby Digital, MPEG audio ili DTS) moguće je promijeniti audio format. Kod DVD VIDEO diskova snimljenih s višejezičnim zapisima, možete odabrati željeni jezik dijaloga. Kod CD-ova, DATA CD-ova ili VIDEO CD-ova, možete odabrati zvuk desnog ili lijevog kanala i možete slušati zvuk odabranog kanala preko oba (desnog i lijevog) zvučnika.

Primjerice, kod diska na kojem je snimljena skladba tako da su na desnom kanalu snimljeni vokali a na lijevom kanalu glazba, možete odabrati lijevi kanal i slušati samo glazbu preko oba zvučnika.



1 Tijekom reprodukcije pritisnite (audio).

Pojavi se sljedeći izbornik.



2 Više puta pritisnite (audio) za odabir željenog audio signala.

◆ Pri reprodukciji DVD VIDEO diska.

Ovisno o DVD-u, razlikuje se odabir jezika. Kad su prikazane 4 znamenke, one predstavljaju kôd jezika. Pogledajte popis kôdova jezika na str. 72 kako bi vidjeli kojem jeziku je pridijeljen određeni kôd.

Kada je isti jezik prikazan dva ili više puta, DVD je snimljen u višestrukom (multiple) audio formatu.

◆ Pri reprodukciji DVD-RW-a

Prikazane su vrste zapisa snimljenih na disk. Osnovno podešenje je podcrtano. Primjer.

- 1: MAIN (glavni zvuk)
- 1: SUB (pomoćni zvuk)
- 1: MAIN + SUB (glavni i pomoćni zvuk)

◆ Pri reprodukciji VIDEO CD-a, CD-a ili DATA CD-a (MP3 audio)

Početno podešenje je podcrtano.

- STEREO: Standardni stereo zvuk
- 1/L: Zvuk lijevog kanala (mono)
- 2/R: Zvuk desnog kanala (mono)

◆ Pri reprodukciji Super VCD-a

Početno podešenje je podcrtano.

- 1:STEREO: Standardni stereo zvuk audio zapisa 1
- 1:1/L: Zvuk lijevog kanala audio zapisa 1 (mono)
- 1:2/R: Zvuk desnog kanala audio zapisa 1 (mono)
- 2:STEREO: Standardni stereo zvuk audio zapisa 2
- 2:1/L: Zvuk lijevog kanala audio zapisa 2 (mono)
- 2:2/R: Zvuk desnog kanala audio zapisa 2 (mono)

Savjet

Možete također odabrati "AUTIO" iz kontrolnog izbornika (str. 12).

Napomene

Tijekom reprodukcije Super VCD-a kod kojeg nije snimljen audio 2 zapis, neće se čuti zvuk ako odaberete "2:STEREO", "2:1/L" ili "2:2/R".

➔ *nastavlja se*

Prikaz podataka o audio formatu diska **DVD-V**

Tijekom reprodukcije pritisnite DISPLAY za prikaz kontrolnog izbornika. Tipkama \uparrow/\downarrow odaberite "AUDIO". Na zaslonu će biti prikazani reproducirani kanali zvuka.

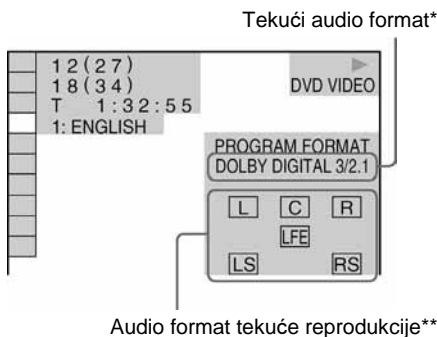
Primjerice, u Dolby Digital formatu, na DVD VIDEO disk je moguće snimiti višestruke signale u rasponu od mono do 5.1 kanala. Ovisno o DVD VIDEO disku, može biti snimljen različit broj kanala.

Savjet

Za Dolby Digital i DTS, "LFE" je uvijek uključen u čvrstu liniju bez obzira na izlaz LFE signala.

Napomena

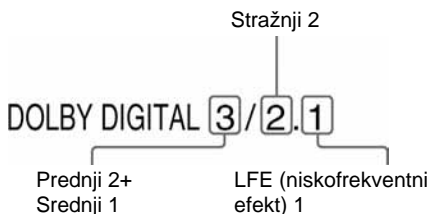
Ako je "DTS" podešen na "OFF" u izborniku "AUDIO SETUP", opcija odabira DTS zapisa neće se pojaviti na zaslonu čak ako disk sadrži DTS zapise (pogledajte str. 65).



* Prikazano je "PCM", "MPEG", "DTS" ili "DOLBY DIGITAL".

Ukoliko je prikazano "DOLBY DIGITAL", kanali tekućeg zapisa prikazani su brojkama na sljedeći način:

Za Dolby Digital 5.1 ch:



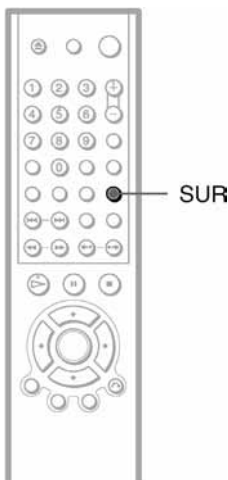
** Slova u prikazu audio formata označuju sljedeće komponente:

- L: prednji (lijevi)
- R: prednji (desni)
- C: srednji
- LS: stražnji (lijevi)
- RS: stražnji (desni)
- S: stražnji (mono): Stražnja komponenta Dolby Surround obrađenog signala i Dolby Digital signala
- LFE: niskofrekvencijski signal

TV Virtual Surround postavke(TVS) **DVD-V**

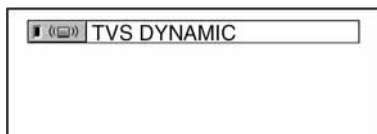
Kada spojite stereo TV prijemnik ili 2 prednja zvučnika, funkcija TV Virtual Surround (TVS) Vam omogućuje uživanje u *surround* efektima uporabom zvučne slike putem prednjih zvučnika (L: lijevi, R: desni) koja stvara dojam da su priključeni stražnji zvučnici. Sony je razvio ovu funkciju kako bi omogućio postizanje *surround* zvuka kod kuće, kada je CD/DVD uređaj spojen samo na stereo TV prijemnik. Ako je CD/DVD uređaj podešen za slanje audio signala putem DIGITAL OUT (COAXIAL ili OPTICAL) priključka, *surround* efekt će biti moguć samo kada je opcija "DOLBY DIGITAL" podešena na "D-PCM" ili je opcija "MPEG" podešena na "PCM" u izborniku "AUDIO SETUP" (str. 65).

* Samo za DVP-NS430/433



1 Pritisnite SUR tijekom reprodukcije.

Pojavi se sljedeći izbornik.



2 Više puta pritisnite SUR za odabir nekog od TVS efekata.

Pogledajte pojašnjenje za svaki način reprodukcije.

- TVS DYNAMIC
- TVS WIDE
- TVS NIGHT
- TVS STANDARD

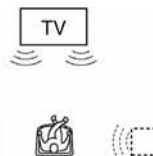
Za isključenje TVS podešenja

U koraku 2 odaberite "OFF".

◆ TVS DYNAMIC

Koristi zvučnu sliku kako bi stvorio utisak stražnjih zvučnika iz zvuka prednjih zvučnika (L, R) bez uporabe stvarnih stražnjih zvučnika (prikazano na donjoj slici).

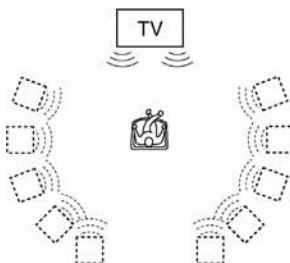
Ovaj način reprodukcije je učinkovit kada je udaljenost između prednjih L i R zvučnika mala, primjerice kod ugrađenih zvučnika stereo TV prijemnika.



◆ TVS WIDE

Koristi zvučnu sliku kako bi stvorio utisak stražnjih zvučnika iz zvuka prednjih zvučnika (L, R) bez uporabe stvarnih stražnjih zvučnika (prikazano na donjoj slici).

Ovaj način reprodukcije je učinkovit kada je udaljenost između prednjih L i R zvučnika mala, primjerice kod ugrađenih zvučnika stereo TV prijemnika.



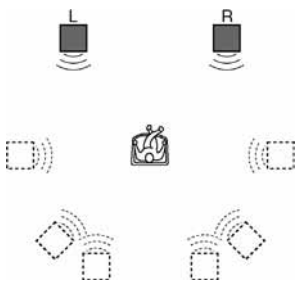
◆ TVS NIGHT

Snažni zvukovi, kao što su eksplozije, se potiskuju a tiši zvukovi se normalno reproduciraju. Ovaj način reprodukcije je pogodan kada želite čuti dijaloge i uživati u surround efektima "TVS WIDE" načina reprodukcije na malim razinama glasnoće

◆ TVS STANDARD

Koristi zvučnu sliku kako bi stvorio utisak stražnjih zvučnika iz zvuka prednjih zvučnika (L, R) bez uporabe stvarnih stražnjih zvučnika. Prividni (virtualni) zvučnici se reproduciraju prema prikazu na donjoj slici. Koristite ovo podešenje kada želite koristiti TVS s dva odvojena zvučnika.

→ *nastavlja se*



L: Prednji zvučnik (lijevi)
R: Prednji zvučnik (desni)
☐: Virtualni zvučnici

💡 Savjet

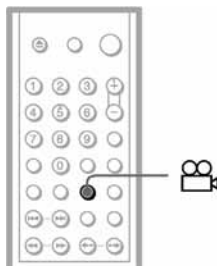
- Funkciju "TVS" možete također odabrati pritiskom na tipku SURROUND na uređaju.
- Funkciju "TVS" možete također odabrati u kontrolnom izborniku (str. 12).

Napomene

- Kada signal koji se reproducira ne sadrži signal stražnjih zvučnika, možda će biti teško čuti surround efekt.
- Kada odaberete jedan od TVS načina reprodukcije, isključite surround podešenje spojenog TV prijemnika ili pojačala (prijemnika).
- Vaš položaj pri slušanju treba biti između i na jednakoj udaljenosti od zvučnika i zvučnici trebaju biti postavljeni u sličnom okruženju.
- Opcija "TVS NIGHT" neće raditi kod svih diskova jednako.
- Kada pri slušanju MPEG audio signala koristite DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključak i ako podesite "MPEG" na "MPEG" u izborniku "AUDIO SETUP", neće se čuti zvuk ako odaberete neki od TVS efekata.


Promjena kuta kamere **DVD-V**

Kod DVD-ova kod kojih je scena snimljena iz više kutova, na pokazivaču na prednjoj strani se prikazuje oznaka "ANGLE". To znači da možete mijenjati kut gledanja.



- 1 Tijekom reprodukcije pritisnite  (kut). Bit će prikazan broj kuta kamere.



- 2 Više puta pritisnite  (kut) za odabir broja kuta. Scena se promijeni prema odabranom kutu.

Savjet

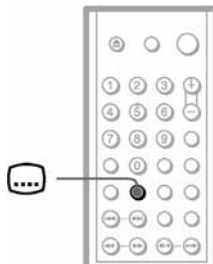
Funkciju "ANGLE" možete također odabrati u kontrolnom izborniku (str. 12).


Napomena

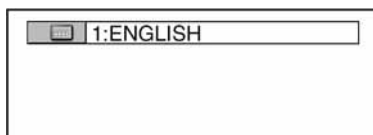
Ovisno o DVD-u, možda nećete moći mijenjati kut čak niti kad su scene na DVD-u snimljene iz više kutova.

Prikaz titlova **DVD-V** **DVD-RW**

Kod DVD-ova kod kojih su snimljeni titlovi, možete ih za vrijeme reprodukcije DVD-a po želji uključiti ili isključiti.



- 1 Tijekom reprodukcije pritisnite  (titl). Pojavit će se sljedeći izbornik.



- 2 Više puta pritisnite  (titl) za odabir jezika.

◆ Prilikom reprodukcije DVD VIDEO diska Odaberite željeni jezik titla.

Mogućnost odabira jezika ovisi o DVD-u. Kad su prikazane 4 znamenke, one predstavljaju kôd jezika. Pogledajte popis kôdova jezika na str. 72 kako bi vidjeli kojem jeziku je pridijeljen određeni kôd.

◆ Prilikom reprodukcije DVD-RW diskova Odaberite "ON".

Za isključenje titlova

U koraku 2 odaberite "OFF".

Savjet

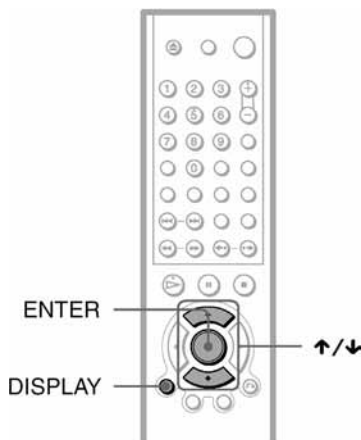
Funkciju "SUBTITLE" možete također odabrati u kontrolnom izborniku (str. 12).

Napomena

Ovisno o DVD-u, možda nećete moći mijenjati ili isključiti titlove čak niti kad su na DVD-u snimljeni višejezični titlovi.

Podešavanje kvalitete slike (BNR) **DVD-V** **DVD-RW** **VCD**

BNR (Block Noise Reduction - sustav za smanjenje šuma) podešava kvalitetu slike tako da smanjuje mozaičke uzorke koji se pojavljuju na Vašem TV ekranu.



4 Pritisnite ENTER.

Počne reprodukcija uz primjenu odabranih podešenja.

Za poništenje "BNR" podešenja

U koraku 3 odaberite "OFF".

Za isključenje kontrolnog izbornika

Više puta pritisnite DISPLAY dok se kontrolni izbornik ne isključi.

Napomene

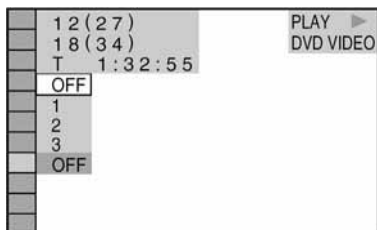
- Ako obrisi slike na Vašem ekranu postanu mutni, podesite "BNR" na "OFF" (isključeno).
- Ovisno o disku ili prizoru koji se reproducira, možda će se "BNR" efekt teško uočiti.

1 Za vrijeme reprodukcije dva puta pritisnite DISPLAY.

Bit će prikazan kontrolni izbornik.

2 Tipkama ↑/↓ odaberite **BNR** (BNR), zatim pritisnite ENTER za odabir razine.

Pojavi se izbornik opcija funkcije "BNR".



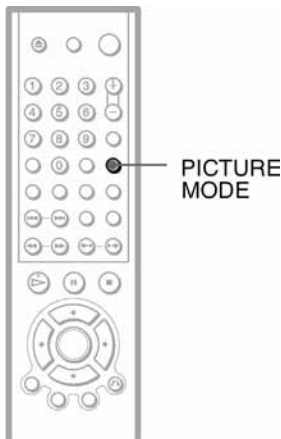
3 Pritisnite ↑/↓ za odabir razine.

- 1: smanjuje mozaičke uzorke
- 2: smanjuje mozaičke uzorke više od razine 1
- 3: smanjuje mozaičke uzorke više od razine 2

Podešavanje reproducirane slike (CUSTOM PICTURE MODE)

DVD-V DVD-RW VCD

Moguće je podesiti video signal DVD-a ili VIDEO CD-a iz uređaja, radi ostvarivanja željene kvalitete slike. Odaberite postavke koje najbolje odgovaraju programu kojeg gledate.

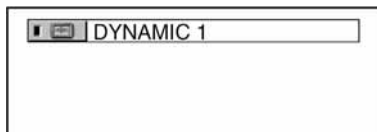


💡 Savjeti

- Pri gledanju filmova, preporučuje se podešenje "CINEMA 1" ili "CINEMA 2".
- Sliku također možete podesiti pritiskom na tipku PICTURE MODE na uređaju.
- Opciju "CUSTOM PICTURE MODE" također možete odabrati u kontrolnom izborniku (str. 12).

1 Pritisnite PICTURE MODE tijekom reprodukcije.

Pojavi se sljedeći izbornik.



2 Više puta pritisnite PICTURE MODE za odabir željenog podešenja.

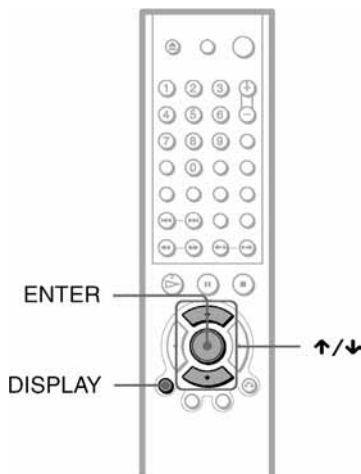
Osnovno podešenje je podcrtano.

- **STANDARD**: Prikaz standardne slike.
- **DYNAMIC 1**: Prikaz slike uz povećani kontrast i jačinu boje.
- **DYNAMIC 2**: Prikaz slike uz povećani kontrast i jačinu boje više od DYNAMIC 1.
- **CINEMA 1**: Prikaz detalja na tamnim područjima uz povećanje razine crne boje.
- **CINEMA 2**: Prikaz bijele boje je svjetliji a crne boje bogatiji uz povećanje kontrasta.

Poboljšavanje kvalitete reproducirane slike (DIGITAL VIDEO ENHANCER) **DVD-V** **DVD-RW**

VCD

Funkcija digitalnog poboljšavanja slike (DVE) omogućuje prikaz oštrije i jasnije slike, tako što su obrisi slike na TV ekranu pojačani. Osim toga, ovom funkcijom možete također ublažiti konture slike na TV ekranu.

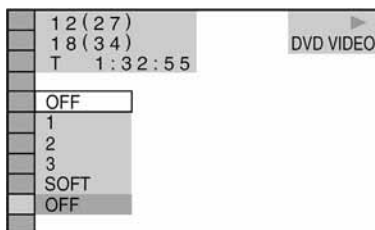


1 Dvapat pritisnite tipku DISPLAY za vrijeme reprodukcije.

Pojavit će se kontrolni izbornik.

2 Odaberite tipkama ↑/↓ opciju **DIGITAL VIDEO ENHANCER**, zatim pritisnite ENTER.

Pojavi se izbornik "DIGITAL VIDEO ENHANCER".



3 Pritisnite ↑/↓ za odabir razine.

- 1: Konture su pojačane.
- 2: Konture su pojačane jače nego kod 1.
- 3: Konture su pojačane jače nego kod 2.
- SOFT: Slika postaje mekša (samo DVD).

4 Pritisnite ENTER.

Počne reprodukcija diska uz primjenu odabranih podešenja.

Za isključenje funkcije "DIGITAL VIDEO ENHANCER".

Odaberite "OFF" (isključeno) u koraku 3.

Za isključenje kontrolnog izbornika

Više puta pritisnite DISPLAY dok se kontrolni izbornik ne isključi.

Napomena

Kod nekih DVD/VIDEO CD diskova odnosno kod određenih prizora, mogu se pri reprodukciji pojačati smetnje. U tom slučaju, preporučujemo uporabu funkcije BNR (str. 52) s DVE funkcijom. Ako se slika ne popravi, smanjite stupanj digitalnog poboljšavanja slike ili u koraku 3 odaberite "SOFT" (samo DVD).

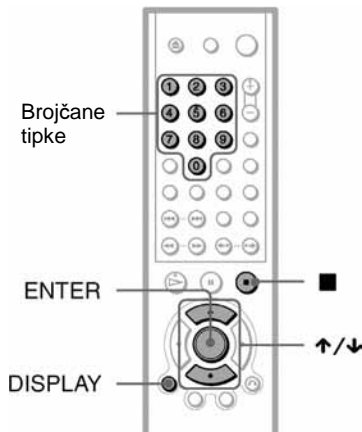
Blokiranje diskova (CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)

Za odabrani disk možete podesiti dvije vrste ograničenja reprodukcije.

- Korisničko ograničenje reprodukcije (Custom Parental Control)
Ograničenje reprodukcije možete tako podesiti da uređaj ne može reproducirati neprikladne diskove.
- Blokiranje (Parental Control)
Reprodukcija nekih DVD-ova se može ograničiti do određene razine, primjerice ovisno o dobi korisnika. Scene mogu biti blokirane ili zamijenjeni. Kod obje vrste ograničenja reprodukcije koristi se ista zaporka.

Korisničko ograničenje reprodukcije (Custom Parental Control) **DVD-V VCD CD**

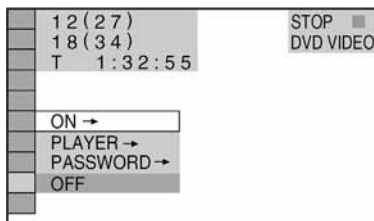
Kod korisničkog ograničenja reprodukcije diskova možete podesiti istu zaporku za najviše 40 diskova. Kad podesite 41. disk, prvi disk se poništi.



- 1 Stavite disk kojeg želite blokirati.**
Ako disk započne reprodukciju, pritisnite **■** za zaustavljanje reprodukcije.
- 2 Pritisnite DISPLAY kad je uređaj zaustavljen.**
Bit će prikazan kontrolni izbornik.

- 3 Pritisnite **↑/↓** za odabir **■** (PARENTAL CONTROL), zatim pritisnite ENTER.**

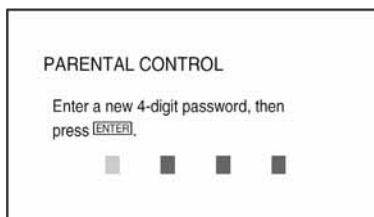
Pojavit će se opcije za "PARENTAL CONTROL".



- 4 Pritisnite **↑/↓** za odabir "ON →", zatim pritisnite ENTER.**

◆ Ako niste upisali zaporku

Pojavit će se izbornik za upis nove zaporkе.

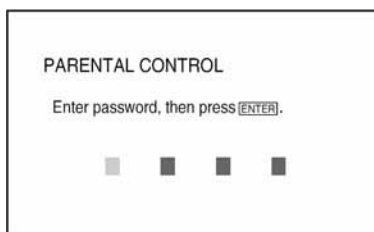


Brojčanim tipkama unesite 4 znamenke zaporkе, zatim pritisnite ENTER.

Pojavit će se potvrda unosa zaporkе.

◆ Ako ste već upisali zaporku

Pojavi se izbornik za unos zaporkе.



- 5 Unesite ili ponovo unesite 4 znamenke zaporkе brojčanim tipkama, zatim pritisnite ENTER.**

Pojavit će se poruka "Custom parental control is set" (korisničko ograničenje reprodukcije je podešeno) i zatim se na ekranu ponovo prikaže kontrolni izbornik.

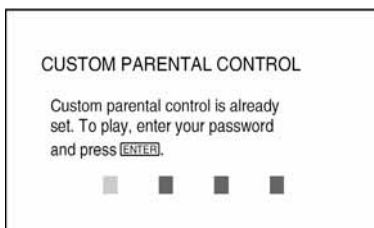
→ *nastavlja se*

Za isključenje funkcije korisničkog ograničenja reprodukcije

- 1 Postupite prema opisima koraka 1-3 funkcije "Korisničko ograničenje reprodukcije (Custom Parental Control)".
- 2 Pritisnite \uparrow/\downarrow za odabir "OFF \rightarrow ", zatim pritisnite ENTER.
- 3 Upišite 4 znamenke zaporkke brojačnim tipkama, zatim pritisnite ENTER.

Reprodukcija diskova kod kojih je aktivirano korisničko ograničenje reprodukcije

- 1 Umetnite disk kod kojeg je aktivirano korisničko ograničenje reprodukcije.
Pojavi se izbornik "CUSTOM PARENTAL CONTROL".



- 2 Upišite 4 znamenke zaporkke brojačnim tipkama, zatim pritisnite ENTER.
Uređaj je spreman za reprodukciju.

Savjet

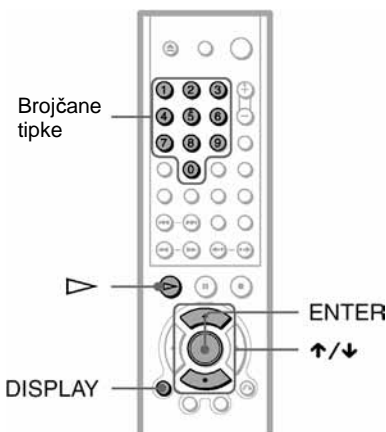
Ako zaboravite zaporkku, kada izbornik "CUSTOM PARENTAL CONTROL" zatraži upis zaporkke, brojačnim tipkama unesite 6-znamenkasti broj "199703", zatim pritisnite tipku ENTER. Sada će se od Vas zatražiti unos nove četveroznamenkaste zaporkke.

Napomena


Kada podesite ograničenje reprodukcije za snimljeni disk, primjerice DVD-RW, možda će se ponovno pojaviti izbornik za unos zaporkke kada uložite drugi snimljeni disk. Unesite zaporkku za reprodukciju diska.

Blokiranje (ograničavanje reprodukcije) **DVD-V**

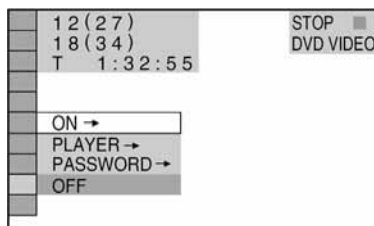
Reprodukcija nekih DVD VIDEO diskova se može ograničiti do određene razine, primjerice ovisno o dobi korisnika. Funkcija blokiranja "PARENTAL CONTROL" omogućuje odabir razine ograničenja reprodukcije.



- 1 Pritisnite tipku DISPLAY kada je uređaj zaustavljen.
Bit će prikazan kontrolni izbornik.

- 2 Pritisnite \uparrow/\downarrow za odabir opcije  (PARENTAL CONTROL), zatim pritisnite tipku ENTER.

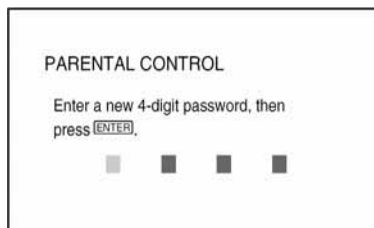
Pojavit će se opcije funkcije "PARENTAL CONTROL".



- 3 Pritisnite \uparrow/\downarrow za odabir opcije "PLAYER \rightarrow ", zatim pritisnite tipku ENTER.

◆ Ako još niste upisali zaporkku

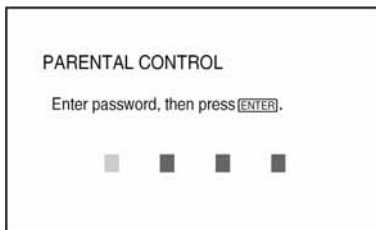
Pojavit će se izbornik za unos nove zaporkke.



Brojačnim tipkama unesite četveroznamenkastu zaporkku, zatim pritisnite ENTER.
Pojavit će se prikaz za potvrdu zaporkke.

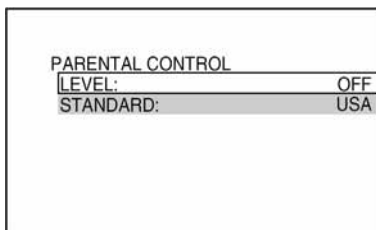
◆ Ako ste već upisali zaporku

Pojavit će se izbornik za unos zaporkе.



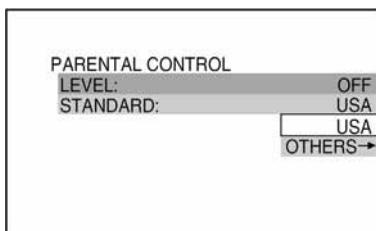
4 Brojčanim tipkama unesite ili ponovno unesite četveroznamenkastu zaporku, zatim pritisnite ENTER.

Pojavit će se izbornik za odabir razine ograničenja reprodukcije.



5 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije "STANDARD" i zatim pritisnite tipku ENTER.

Pojave se podešenja opcije "STANDARD".



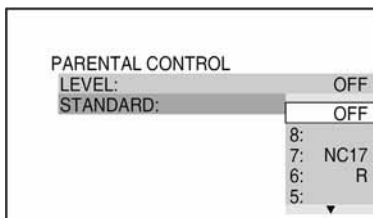
6 Pritisnite ↑/↓ za odabir zemljopisnog područja (regije) kao ograničenja reprodukcije, zatim pritisnite tipku ENTER.

Područje će biti odabrano.

Kad odaberete "OTHERS →", odaberite i unesite standardni kôd prema tablici na stranici 58.

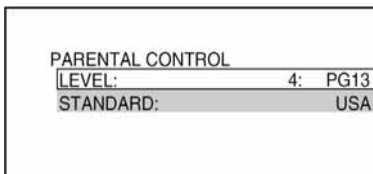
7 Pritisnite ↑/↓ za odabir opcije "LEVEL", zatim pritisnite tipku ENTER.

Pojavi se podešenje razine ograničenja "LEVEL".



8 Pritisnite ↑/↓ za odabir željene razine ograničenja i zatim pritisnite tipku ENTER.

Podešavanje blokiranja (Parental Control) je dovršeno.



Što je odabrana vrijednost niža, to je strože ograničenje.

Za isključenje funkcije blokiranja

U koraku 8, podesite "LEVEL" na "OFF".

Reprodukcija diskova za koje je podešeno ograničenje

1 Umetnite disk i pritisnite ▷.

Pojavit će se izbornik za unos zaporkе.

2 Brojčanim tipkama unesite četveroznamenkastu zaporku, zatim pritisnite ENTER.

Uređaj počne reprodukciju diska.

💡 Savjet

Ako zaboravite zaporku, izvadite disk i ponovite korake 1-3 prema opisu "Blokiranje (Parental Control)". Kada se zatraži upis zaporkе, brojčanim tipkama unesite "199703", zatim pritisnite tipku ENTER. Sada će se od Vas zatražiti unos nove četveroznamenkaste zaporkе. Nakon unosa četveroznamenkaste zaporkе, uložite disk u uređaj i pritisnite ▷. Kada se pojavi izbornik za unos zaporkе, unesite novu zaporku.

Napomene


- Pri reprodukciji DVD VIDEO diskova koji nemaju funkciju blokiranja, na ovom uređaju se ne može ograničiti reprodukcija.
- Pri reprodukciji nekih diskova možda će uređaj zatražiti promjenu razine ograničenja tijekom reprodukcije. Tada unesite zaporku i promijenite razinu. Ako je isključena funkcija Resume Play, aktivira se prethodna razina ograničenja.

→ nastavlja se

Regionalni kôdovi

Standard	Broj kôda
Argentina	2044
Australija	2047
Austrija	2046
Belgija	2057
Brazil	2070
Kanada	2079
Čile	2090
Kina	2092
Danska	2115
Finska	2165
Francuska	2174
Njemačka	2109
Indija	2248
Indonezija	2238
Italija	2254
Japan	2276
Koreja	2304
Malezija	2363
Meksiko	2362
Nizozemska	2376
Novi Zeland	2390
Norveška	2379
Pakistan	2427
Filipini	2424
Portugal	2436
Rusija	2489
Singapur	2501
Španjolska	2149
Švedska	2499
Švicarska	2086
Tajland	2528
Velika Britanija	2184

Promjena zaporke

- 1 Pritisnite tipku **DISPLAY** kada je uređaj zaustavljen.
Bit će prikazan kontrolni izbornik.
- 2 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije  (**PARENTAL CONTROL**), zatim pritisnite tipku **ENTER**.
Pojavit će se opcije funkcije "PARENTAL CONTROL".
- 3 Pritisnite **↑/↓** za odabir opcije "**PASSWORD →**", zatim pritisnite **ENTER**.
Pojavit će se prikaz za upis zaporke.
- 4 Brojčanim tipkama unesite četveroznamenkastu zaporku, zatim pritisnite **ENTER**.
- 5 Unesite novu četveroznamenkastu zaporku brojčanim tipkama, zatim pritisnite **ENTER**.
- 6 Za potvrdu zaporke, ponovo je unesite brojčanim tipkama, zatim pritisnite **ENTER**.

Ako ste pogriješili pri upisu zaporke

Pritisnite tipku **←** prije pritiska na **ENTER** i upišite točan broj.

Ako pogriješite

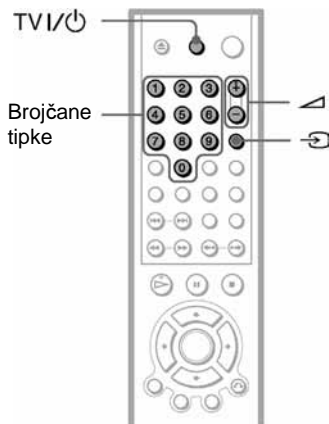
Pritisnite tipku **↵** RETURN.

Za isključenje kontrolnog izbornika

Više puta pritisnite **DISPLAY** dok se kontrolni izbornik ne isključi.

Upravljanje TV prijemnikom pomoću isporučenog daljinskog upravljača

Isporučenim daljinskim upravljačem možete kontrolirati glasnoću, ulazni izvor, i sklopku za napajanje Vašeg Sony TV prijemnika.



TV prijemnikom možete upravljati pomoću sljedećih tipaka.

Pritiskom na	vršite radnju
TV I/⏻	Uključenje/Isključenje TV prijemnika
△ (glasnoća) +/-	Podešavanje glasnoće TV prijemnika
Ⓜ (TV/video)	Prebacivanje ulaznog izvora između TV prijemnika i uređaja.

Napomena

Ovisno o priključenom uređaju TV prijemnik možda neće reagirati na sve navedene tipke.

Upravljanje TV prijemnicima drugih proizvođača pomoću daljinskog upravljača

Isporučenim daljinskim upravljačem možete kontrolirati glasnoću, ulazni izvor, i sklopku za napajanje i ako Vaš TV prijemnik nije Sony. Ukoliko je Vaš TV prijemnik na popisu, unesite odgovarajući proizvođački kod.

- 1 Zadržite pritisnutom tipku TV I/⏻, i unesite brojčanim tipkama kod proizvođača TV prijemnika (pogledajte tablicu).
- 2 Otpustite tipku TV I/⏻.

Kodovi TV prijemnika kojima je moguće upravljati ovim upravljačem

Ako je za Vaš TV prijemnik navedeno više kodova, isprobajte ih jednog po jednog dok ne nađete odgovarajućeg.

Proizvođač	Kodni broj
Sony (osnovno)	01
Grundig	11
Hitachi	24
JVC	33
LG	06
Loewe	06
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	06
Sanyo	25
Sharp	29
Thomson	43
Toshiba	38

Napomene

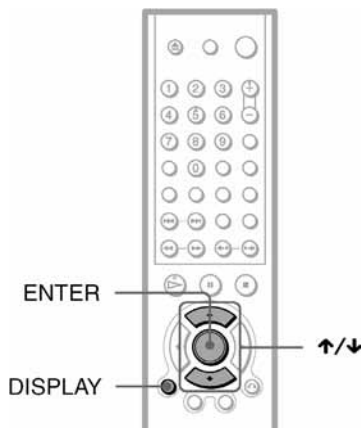
- Unosom novog koda, prethodno uneseni kod se briše.
- Prilikom izmjene baterija na daljinskom upravljaču, podešeni kod se može vratiti na početno podešenje. Ponovo unesite odgovarajući kod.

Izbornik podešenja


Pomoću prikaza za podešavanje možete izvesti različita podešenja funkcija slike i zvuka. Između ostalog, također možete odabrati jezik titlova i jezik prikaza za podešavanje. Podrobnije podatke o svakoj funkciji podešavanja potražite na str. 61 do 65.

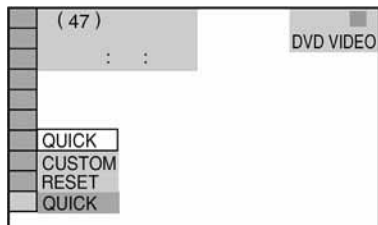
Napomena

Postavke reprodukcije pohranjene na disku imaju prioritet nad postavkama prikaza za podešavanje tako da sve opisane opcije možda neće funkcionirati.



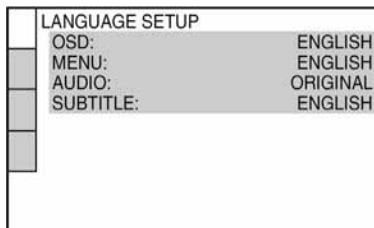
1 Pritisnite **DISPLAY** na daljinskom upravljaču kad je uređaj zaustavljen. Pojavit će se kontrolni izbornik.

2 Pritisnite **↑/↓** za odabir  (**SETUP**), zatim pritisnite **ENTER**. Pojave se opcije funkcije "SETUP".



3 Pritisnite **↑/↓** za odabir "CUSTOM", zatim pritisnite **ENTER**.

Pojavi se izbornik podešenja.

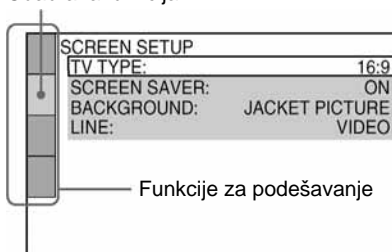


4 Pritisnite **↑/↓** za odabir funkcije koju želite podesiti s popisa: "LANGUAGE SETUP" (podešavanje jezika), "SCREEN SETUP" (podešavanje zaslona), "CUSTOM SETUP" (korisničko podešavanje) ili "AUDIO SETUP" (podešavanje zvuka). Zatim pritisnite **ENTER**.

Pojavit će se odabrana funkcija.

Primjer: "SCREEN SETUP"

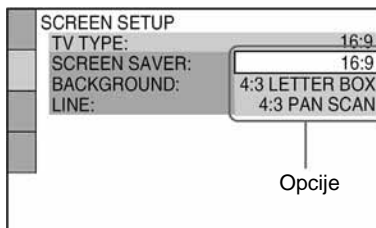
Odabrana funkcija



5 Odaberite funkciju pritiskom na **↑/↓**, zatim pritisnite **ENTER**.

Bit će prikazane opcije za odabranu funkciju.

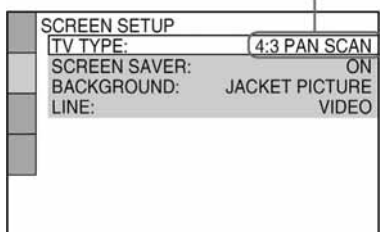
Primjer: "TV TYPE"



6 Odaberite podešenje pritiskom na ↑/↓, zatim pritisnite ENTER.

Funkcija je odabrana i podešenje je završeno.
Primjer: "4:3 PAN SCAN"

Odabrano podešenje



Za isključenje izbornika podešenja

Više puta pritisnite DISPLAY dok se ne isključi izbornik podešenja.

Pokretanje brzog podešavanja

Ako u koraku 3 odaberete "QUICK", omogućeno je brzo podešavanje. Postupite prema opisu od koraka 5 za osnovno podešavanje (str. 23).

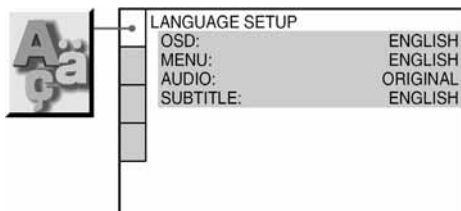
Vraćanje svih "SETUP" postavki u prvobitno stanje

- 1 Odaberite "RESET" u koraku 3 i pritisnite ENTER.
- 2 Tipkama ↑/↓ odaberite "YES".
Možete također prekinuti postupak i vratiti se u kontrolni izbornik odabirom opcije "NO".
- 3 Pritisnite ENTER.
Sva podešenja objašnjena na stranicama od 61 do 65 vraćaju se na tvornički podešene vrijednosti. Nemojte pritisnuti I/⏻ tijekom vraćanja podešenja na tvorničke vrijednosti koje traje nekoliko sekundi.

Podešavanje jezika izbornika i dijaloga (LANGUAGE SETUP)

"LANGUAGE SETUP" omogućuje podešavanje različitih jezika prikaza na ekranu ili zvučnih zapisa.

Na prikazu za podešavanje odaberite "LANGUAGE SETUP". Podrobnije podatke o uporabi prikaza potražite u opisu "Uporaba prikaza za podešavanje" (str. 60).



◆ OSD (prikaz na zaslonu)

Za promjenu jezika informacija prikazanih na zaslonu.

◆ MENU (samo za DVD VIDEO disk)

Za odabir jezika DVD izbornika.

◆ AUDIO (samo za DVD VIDEO disk)

Za odabir jezika zvučnog zapisa. Kad odaberete "ORIGINAL", odabran je jezik koji na disku ima prioritet.

◆ SUBTITLE (samo za DVD)

Za odabir jezik titlova snimljenih na DVD-u. Kad odaberete "AUDIO FOLLOW", jezik titlova se mijenja u skladu s jezikom kojeg ste odabrali za zvučne zapise.

💡 Savjet

Ako u izborniku "MENU", "SUBTITLE" ili "AUDIO" odaberete "OTHERS →", trebate brojčanim tipkama unijeti kôd odgovarajućeg jezika s popisa jezičnih kôdova na str. 72.

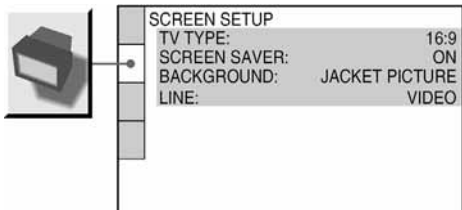
Napomena

Kada u izborniku "MENU", "SUBTITLE" i "AUDIO" odaberete jezik koji nije snimljen na DVD VIDEO disk, uređaj će automatski odabrati jedan od snimljenih jezika.

Podešavanje prikaza (SCREEN SETUP)

Odaberite podešenje ovisno o priključenom TV prijemniku.

Odaberite "SCREEN SETUP" na prikazu za podešavanje. Podrobnije podatke o uporabi prikaza potražite u opisu "Uporaba prikaza za podešavanje" (str. 60). Osnovna podešenja su podcrtana.



◆ TV TYPE

Odabire format slike priključenog TV prijemnika (standardni 4:3 ili *widescreen* format).

<u>16:9</u>	Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite TV prijemnik sa širokim ekranom (<i>widescreen</i>) ili s funkcijom prikaza slike u <i>widescreen</i> formatu.
4:3 LETTER BOX	Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite standardni 4:3 TV prijemnik. Prikazuje široku sliku na kojoj se vide pruge na gornjem i donjem dijelu ekrana.
4:3 PAN SCAN	Odaberite ovo podešenje kad na uređaj spojite standardni 4:3 TV prijemnik. Prikazuje široku sliku na cijelom ekranu tako da je dio slike automatski odrezan.

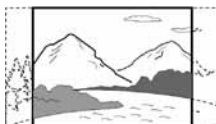
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



Napomena

Ovisno o DVD-u, može se dogoditi da se umjesto "4:3 LETTER BOX" automatski odabere "4:3 PAN SCAN" ili obratno.

◆ SCREEN SAVER

Kada uređaj i daljinski upravljač ne koristite dulje od 15 minuta, ili ako reproducirate CD ili DATA CD (MP3 audio) duže od 15 minuta, aktivira se *screensaver*. Ova funkcija je sprječava oštećenja ekrana (sjene). Pritisnite za isključenje *screensavera*.

<u>ON</u>	Uključuje <i>screensaver</i> .
OFF	Isključuje <i>screensaver</i> .

◆ BACKGROUND

Odabire boju pozadine ili slike na TV ekranu dok je uređaj zaustavljen ili tijekom reprodukcije CD-a ili DATA CD-a (MP3 audio).

<u>JACKET PICTURE</u>	U pozadini se prikazuje slika samo ako se već nalazi na disku (CD-EXTRA itd.). Ukoliko disk nema snimljenu sliku, pojavit će se slika "GRAPHICS"
GRAPHICS	U pozadini se prikazuje slika (grafika) pohranjena u memoriji uređaja.
BLUE	Pozadina je plave boje.
BLACK	Pozadina je crne boje.

◆ LINE

Odabire način izlaza video signala na LINE (RGB)-TV priključku na stražnjoj strani uređaja.

<u>VIDEO</u>	Omogućuje izlaz video signala.
S VIDEO	Omogućuje izlaz S video signala.
RGB	Omogućuje izlaz RGB signala.

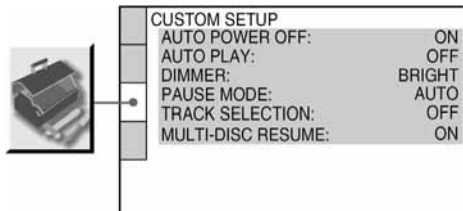
Napomene

- Ako Vaš TV prijemnik nema mogućnost priključka S video ili RGB signala, na TV ekranu se neće pojaviti slika, čak niti kad odaberete "S VIDEO" ili "RGB". Pogledajte upute za uporabu TV prijemnika.
- Ako Vaš TV prijemnik ima samo jedan SCART (EURO AV) priključak, nemojte odabrati "S VIDEO".

Korisnička podešenja (CUSTOM SETUP)

Ovaj izbornik koristite za podešavanje postavki vezanih za reprodukciju i nekih ostalih postavki.

U izborniku za podešavanje odaberite "CUSTOM SETUP". Podrobnije podatke o uporabi prikaza potražite u opisu "Izbornik podešenja" (str. 60). Početna podešenja su podcrtana.



◆ AUTO POWER OFF

Za aktivaciju/poništenje funkcije automatskog isključenja.

<u>ON</u>	Ako je uređaj zaustavljen duže od 30 minuta, isključit će se u pripravno stanje.
OFF	Isključenje ove funkcije.

◆ AUTO PLAY

Uključuje/isključuje funkciju automatske reprodukcije. Ova opcija je korisna kada je na uređaj priključen timer (nije dio isporuke).

<u>OFF</u>	Isključenje ove funkcije.
ON	Automatski započinje reprodukciju pri uključenju uređaja.

◆ DIMMER

Podešava osvjjetljenje pokazivača na prednjoj strani uređaja

<u>BRIGHT</u>	Za jače osvjjetljenje pokazivača.
DARK	Za slabije osvjjetljenje pokazivača.

◆ PAUSE MODE (samo za DVD VIDEO/DVD-RW)

Odabire sliku kad je uređaj u stanju pauze.

<u>AUTO</u>	Prikazuje se slika s pokretnim objektima bez podrhtavanja. U normalnim uvjetima, odaberite ovaj položaj.
FRAME	Prikazuje se slika visoke razlučivosti s objektima koji se ne miču.

◆ TRACK SELECTION (samo za DVD VIDEO)

Pri reprodukciji DVD-a na kojem su snimljeni višestruki audio formati (PCM, DTS, MPEG AUDIO ili Dolby Digital), daje prvenstvo zvučnom zapisu koji sadrži najveći broj kanala.

<u>OFF</u>	Ne dodjeljuje se prvenstvo.
AUTO	Dodjeljuje se prvenstvo.

Napomene

- Kada odaberete "AUTO", može se promijeniti jezik. Postavka "TRACK SELECTION" ima veće prvenstvo od postavke "AUDIO" u izborniku "LANGUAGE SETUP" (str. 61).
- Ako podesite "DTS" na "OFF" (str. 65), DTS zvučni zapis se ne reproducira, čak i ako "TRACK SELECTION" podesite na "AUTO".
- Ako PCM, DTS, MPEG AUDIO i Dolby Digital zvučni zapisi sadrže jednaki broj kanala, uređaj odabire formate u redosljedu PCM, DTS, Dolby Digital i MPEG AUDIO.

◆ MULTI DISC RESUME (samo DVDVIDEO/VCD) (samo DVP-NS333/NS430/NS433)

Uključuje/isključuje funkciju nastavka reprodukcije s više diskova. Nastavljena reprodukcija se može memorirati za do 6 različitih DVDVIDEO/VCD diskova (str. 28).

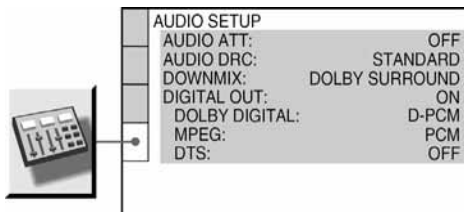
<u>ON</u>	Memorira postavke za nastavak reprodukcije za do 6 diskova. (Postavke su zadržane u memoriji čak i kada odaberete OFF).
OFF	Ne memorira postavke za nastavak reprodukcije. Reprodukcijski zapis se nastavlja sa istog mjesta samo za disk koji se trenutno nalazi u uređaju.

Podešavanje zvuka (AUDIO SETUP)

"AUDIO SETUP" omogućuje podešavanje zvuka prema uvjetima reprodukcije i načinu spajanja uređaja.

U izborniku za podešavanje odaberite "AUDIO SETUP". Podrobnije podatke o uporabi prikaza potražite u opisu "Uporaba prikaza za podešavanje" (str. 60).

Početna podešenja su podcrtana.



AUDIO SETUP	
AUDIO ATT:	OFF
AUDIO DRC:	STANDARD
DOWNMIX:	DOLBY SURROUND
DIGITAL OUT:	ON
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	OFF

◆ AUDIO ATT (prigušenje)

Ako je zvuk izobličen, podesite ovu funkciju na "ON" (uključeno). Uređaj smanjuje izlaznu razinu zvuka.

Ova funkcija utječe na izlaz na sljedećim priključcima:

- LINE OUT L/R (AUDIO) priključci
- LINE (RGB)-TV priključak

<u>OFF</u>	U normalnim okolnostima odaberite ovaj položaj.
ON	Odaberite ovaj položaj kad je pri reprodukciji zvuk izobličen.

◆ AUDIO DRC (Dynamic Range Control) (samo za DVD VIDEO/DVD-RW)

Omogućuje postizanje čistog zvuka uz malu glasnoću zvuka pri reprodukciji DVD-a koji ima AUDIO DRC funkciju. Ovo ima utjecaja na izlaz na sljedećim priključcima:

- LINE OUT L/R (AUDIO)
- LINE (RGB)-TV
- DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) samo kada je funkcija "DOLBY DIGITAL" postavljena na "D-PCM" (str. 65).

<u>STANDARD</u>	U normalnim okolnostima odaberite ovaj položaj.
TV MODE	Omogućuje postizanje čistog tihog zvuka, čak i kad ste smanjili glasnoću.
WIDE RANGE	Daje Vam osjećaj kao da ste na izvedbi "u živo".

◆ DOWNMIX (samo za DVD VIDEO/DVD-RW)

Mijenja način miješanja zvuka na 2 kanala pri reprodukciji DVD-a koji posjeduje stražnje elemente zvuka (kanale) ili je snimljen u Dolby Digital formatu. Podrobnije podatke o stražnjim signalima pogledajte u opisu "Prikaz podataka o audio formatu diska" (str. 48). Ova funkcija ima utjecaja na izlaz na sljedećim priključcima:

- LINE OUT L/R (AUDIO)
- LINE (RGB)-TV
- DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) samo kada je funkcija "DOLBY DIGITAL" postavljena na "D-PCM" (str. 65).

<u>DOLBY SURROUND</u>	Odaberite ovu opciju koja omogućuje <i>surround</i> zvuk izlazom višekanalnih audio signala putem dvaju kanala.
NORMAL	Višekanalni audio signali se miješaju u dva kanala za reprodukciju stereo sustavom.

◆ DIGITAL OUT

Omogućuje izlaz audio signala preko DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključaka.

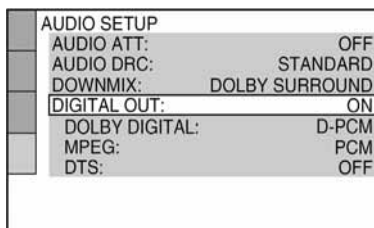
<u>ON</u>	U normalnim okolnostima odaberite ovaj položaj. Kad odaberete "ON" podrobnije podatke o podešavanju potražite u opisu "Podešavanje signala za digitalni izlaz".
OFF	Utjecaj digitalnog kruga na analogni je najmanji mogući.

Podešavanje signala za digitalni izlaz

Mijenja način prosljeđivanja audio signala kad spojite komponentu kao što je pojačalo (prijemnik) ili MD uređaj s digitalnim ulaznim priključkom.

Za upute o spajanju, pogledajte str 18.

Nakon podešavanja "DIGITAL OUT" na "ON" (uključeno), odaberite "DOLBY DIGITAL", "MPEG" i "DTS".



AUDIO SETUP	
AUDIO ATT:	OFF
AUDIO DRC:	STANDARD
DOWNMIX:	DOLBY SURROUND
DIGITAL OUT:	ON
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	OFF

Ukoliko priključite komponentu koja ne prima odabrani audio signal, čut ćete glasan šum (ili nećete čuti ništa) iz zvučnika, s mogućim posljedicama na Vaš sluh ili zvučnike.

◆ DOLBY DIGITAL (samo DVD)

Odabire vrstu Dolby Digital signala.

<u>D-PCM</u>	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na komponentu koja nema ugrađen Dolby Digital dekodier. Promjenama postavki "DOWNMIX" u "AUDIO SETUP" izborniku (str. 64), možete odabrati da li su signali u skladu s Dolby Surround (Pro Logic) ili ne.
DOLBY DIGITAL	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu s ugrađenim Dolby Digital dekodierom.

◆ MPEG (samo DVD VIDEO/DVD-RW)

Odabire vrstu MPEG audio signala.

<u>PCM</u>	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu koja nema ugrađen MPEG dekodier. Ako reproducirate MPEG Audio zvučne zapise, uređaj prosljeđuje na izlaz stereo signale preko DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključka.
MPEG	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu koja ima ugrađen MPEG dekodier.

◆ DTS (samo DVD VIDEO)

Odabire da li ili ne prosljediti DTS signale.

<u>OFF</u>	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu koja nema ugrađen DTS dekodier.
ON	Odaberite ovaj položaj kad je uređaj spojen na audio komponentu koja ima ugrađen DTS dekodier.

Napomena

Kada koristite DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključak za reprodukciju MPEG audio signala i podesite "MPEG" na MPEG u izborniku "AUDIO SETUP", ne čuje se zvuk iz zvučnika ako odaberete neki od TVS načina.

U slučaju problema...

Ako za vrijeme uporabe uređaja naidete na bilo koju od sljedećih poteškoća, koristite ove smjernice koje Vam mogu pomoći pri uklanjanju problema. Ako problem i dalje postoji, obratite se najbližem Sony servisu.

Napajanje

Ne uključuje se napajanje.

- ➔ Provjerite da li je mrežni kabel čvrsto utaknut.

Slika

Nema slike/pojavljaju se smetnje na slici.

- ➔ Ponovo čvrsto spojite spojne kabele.
- ➔ Spojni kabele su oštećeni.
- ➔ Provjerite priključke s Vašim TV prijemnikom (str. 16.) i podesite ulazni signal tako da se na TV ekranu pojavi signal uređaja.
- ➔ Na prikazu za podešavanje podesite u izborniku "SCREEN SETUP" podesite "LINE" tako da odgovara Vašem sustavu (str. 62).
- ➔ Disk je prljav ili neispravan.
- ➔ Ako video sa Vašeg DVD uređaja prolazi kroz videorekorder i dolazi do TV prijemnika, ili ako ste spojeni na kombinaciju TV/VIDEO uređaja, zaštita od presnimavanja koja se primjenjuje kod nekih DVD-ova može utjecati na kakvoću slike. Ako i nakon izravnog spajanja uređaja na TV prijemnik i dalje postoji problem, molimo pokušajte spojiti uređaj na S video ulaz TV prijemnika (str. 16).
- ➔ Uložen je disk snimljen sa sustavom boje različitim od sustava boje TV prijemnika.

Slika ne ispunjava ekran čak niti kada u izborniku "SCREEN SETUP" podesite "TV TYPE".

- ➔ Omjer slike na Vašem DVD-u je nepromjenjiv.

Slika je crno-bijela

- ➔ Na prikazu za podešavanje u izborniku "CUSTOM SETUP" podesite "LINE" tako da odgovara Vašem TV prijemniku (str. 62).
- ➔ Ako koristite SCART (EURO AV) kabel, treba biti potpuno ožičen (21-pinski)

Zvuk

Nema zvuka.

- ➔ Ponovo čvrsto spojite spojne kabele.
- ➔ Spojni kabele su oštećeni.
- ➔ CD/DVD uređaj nije spojen na ispravan ulazni priključak pojačala (prijemnika) (str. 20, 21, 22).
- ➔ Ulaz pojačala (prijemnika) nije ispravno odabran.
- ➔ Uređaj se nalazi u stanju pauze ili usporene reprodukcije.
- ➔ Izvodi se pretraživanje prema naprijed ili natrag.
- ➔ Ako se zvuk ne pojavljuje na DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključku, provjerite audio postavke (str. 64).
- ➔ Tijekom reprodukcije Super VCD-a kod kojeg nije snimljen audio 2 zapis, neće se čuti zvuk ako odaberete "2:STEREO", "2:1/L" ili "2:2/R".

Čuju se smetnje.

- ➔ Pri reprodukciji DTS zvučnih zapisa, zvuk sa smetnjama se pojavljuje na priključku LINE OUT L/R (AUDIO) ili na DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključcima (str. 26).

Zvuk je izobličen

- ➔ U izborniku "AUDIO SETUP" podesite "AUDIO ATT" na "ON". (str. 64).

Zvuk je tih

- ➔ Razina glasnoće je niska na nekim DVD-ovima. Glasnoća se može poboljšati ako "AUDIO DRC" podesite na "TV MODE" (str. 64).
- ➔ Podesite "AUDIO ATT" u izborniku "AUDIO SETUP" na "OFF" (str. 64).

Rad

Daljinski upravljač ne radi.

- ➔ Između daljinskog upravljača i CD/DVD uređaja postoje prepreke.
- ➔ Prevelika udaljenost između daljinskog upravljača i CD/DVD uređaja.
- ➔ Daljinski upravljač nije usmjeren prema senzoru na CD/DVD uređaju.
- ➔ Baterije daljinskog upravljača su istrošene.

Nema reprodukcije diska.

- ➔ Disk je naopako umetnut.
Umetnite disk u uložnicu sa stranom za reprodukciju prema dolje.
- ➔ Disk je savijen.
- ➔ Uređaj ne može reproducirati neke diskove (str. 6).
- ➔ Regionalni kôd DVD-a ne odgovara CD/DVD uređaju.
- ➔ Došlo je do kondenziranja vlage u unutrašnjosti uređaja (str. 3).
- ➔ Uređaj ne može reproducirati nefinalizirane CD-R, CD RW, DVD-R ili DVD RW diskove (str.6).

Nije moguća reprodukcija MP3 audio zapisa (str. 32).

- ➔ DATA CD nije snimljen u MP3 formatu po standardu ISO 9660 razina 1, 2 ili Joliet.
- ➔ MP3 audio zapis nema ekstenziju ".MP3".
- ➔ Podaci nisu u MP3 formatu iako imaju ekstenziju ".MP3".
- ➔ Podaci nisu MPEG1 Audio Layer 3 podaci.
- ➔ Uređaj ne može reproducirati podatke u MP3PRO formatu.

Pri reprodukciji DVD-RW diska pojavi se "Copyright lock" i zaslon poplavi.

- ➔ Snimke digitalnog prijenosa, itd., mogu sadržati signale za zaštitu od kopiranja kojima se sprječava bilo kakvo snimanje, stvaranje druge kopije. Kod reprodukcije slike sa zaštitnim signalom, umjesto slike se može pojaviti plavi zaslon. To traje dok ne se pronađe slika koju je moguće reproducirati.

Naziv MP3 audio zapisa ili albuma nije ispravno prikazan.

- ➔ Uređaj može prikazati samo brojeke i slova. Drugi znakovi se prikazuju kao "*".

Reprodukcija se ne odvija od početka.

- Odabrana je funkcija PROGRAM, SHUFFLE PLAY, REPEAT PLAY ili A-B REPEAT PLAY. (str. 34).
- Odabran je nastavak reprodukcije RESUME (str. 28).

Uređaj automatski započinje reprodukciju diska.

- ➔ Disk sadrži funkciju automatske reprodukcije.
- ➔ U izborniku "CUSTOM SETUP" je "AUTO PLAY" postavljen na "ON" (str. 63).

Reprodukcija se automatski zaustavlja.

- ➔ Neki diskovi imaju snimljen signal automatske pauze. Pri reprodukciji takvih diskova, uređaj se pri nailasku na signal automatski zaustavlja.

Nije moguće zaustavljanje, pretraživanje, usporena reprodukcija, ponavljanje, reprodukcija u slučajnom redoslijedu ili programirana reprodukcija.

- ➔ Ovisno o disku, možda nećete moći koristiti neke od navedenih funkcija. Pogledajte upute isporučene uz disk.

Nije moguća promjena jezika zvučnog zapisa.

- ➔ Pokušajte za odabir jezika upotrijebiti izbornik na DVD-u, umjesto izravnog odabira tipkom na daljinskom upravljaču (str. 29).
- ➔ Na DVD nije snimljen višezječni zvuk.
- ➔ Na DVD-u je onemogućena promjena jezika zvuka.

Nije moguća promjena ili isključenje jezika titlova.

- ➔ Pokušajte upotrijebiti izbornik na DVD-u, umjesto izravnog odabira tipkom na daljinskom upravljaču (str. 29).
- ➔ Na DVD nisu snimljeni višezječni titlovi
- ➔ Na DVD-u je onemogućena promjena jezika titlova.

Nije moguća promjena kuta kamere.

- ➔ Pokušajte upotrijebiti izbornik na DVD-u, umjesto izravnog odabira tipkom na daljinskom upravljaču (str. 29).
- ➔ Na DVD nisu snimljeni prizori iz više kutova.

➔ *nastavlja se*

- ➔ Kut se može promijeniti samo kada se na pokazivaču na prednjoj strani uređaja pojavi "☞" (str. 9).
- ➔ Na DVD-u je onemogućena promjena kuta.

CD/DVD uređaj ne radi ispravno.

- ➔ Statički elektricitet i druge smetnje mogu utjecati na rad uređaja. Isključite uređaj iz utičnice.

Na pokazivaču uređaja se prikazuje 5 znakova.

- ➔ Aktivirana je funkcija samodijagnostike. (Pogledajte tablicu na str. 68.)

Uložnica se ne otvara i na pokazivaču uređaja se pojavi "LOCKED".

- ➔ Aktivirana je funkcija Child Lock (str. 27).

Uložnica se ne otvara i na pokazivaču uređaja se pojavi "TRAY LOCKED".

- ➔ Obratite se Sony prodavaču ili ovlaštenom Sony servisu.

Za vrijeme reprodukcije DATA CD-a, na pokazivaču je prikazano "Data error".

- ➔ MP3 zapis kojeg želite reproducirati je neispravan.
- ➔ Podaci nisu MPEG1 Audio Layer 3 podaci.

Funkcija samodijagnostike

(Na pokazivaču se pojavljuju slova/brojke)

Kad se aktivira funkcija samodijagnostike kako bi spriječila neispravan rad uređaja, na ekranu će se prikazati 5 znakova servisnog broja (primjerice, C 13 50), odnosno, kombinacija slova i brojeva. U tom slučaju, provjerite sljedeću tablicu.



Prva tri znaka servisnog broja	Uzrok i/ili postupak otklanjanja problema
C13	Disk je zaprljan. ➔ Očistite disk krpom za čišćenje (str. 7).
C31	Disk nije ispravno umetnut. ➔ Otvorite uložnicu i ispravno umetnite disk.
E XX (xx je broj)	Aktivirala se funkcija samodijagnostike kako bi spriječila neispravan rad uređaja. ➔ Obratite se Sony prodavaču ili ovlaštenom Sony servisu i navedite 5 znakova servisnog broja. Primjer: E 61d 10

Rječnik

Poglavlje (str. 9)

Dio slikovnog ili glazbenog ostvarenja koje je manje od naslova. Naslov se sastoji od nekoliko poglavlja. Ovisno o disku, može se dogoditi da poglavlja nisu snimljena.

Dolby Digital (str. 18, 65)

Tehnologija komprimiranja digitalnog zvuka koju je razvila korporacija Dolby Laboratories. Ova tehnologija je usklađena s 5.1-kanalnim surround zvukom. U ovom formatu je stražnji kanal stereo i postoji diskretni *subwoofer* kanal. Dolby Digital osigurava 5.1 diskretne kanale visokokvalitetnog digitalnog zvuka jednako kao i kod Dolby Digital Cinema audio sustava. Ostvareno je dobro odvajanje kanala, budući da su podaci svih kanala pojedinačno snimljeni i digitalno obrađeni.

Dolby Surround (Pro Logic) (str. 18)

Tehnologija obrade audio signala koju je razvila korporacija Dolby Laboratories za potrebe surround zvuka. Kad ulazni signal sadrži surround komponentu, Pro Logic prosljeđuje prednje, srednji i stražnje signale. Stražnji kanal je mono.

DTS (str. 18, 65)

Tehnologija komprimiranja digitalnog zvuka koju je razvila kompanija Digital Theater Systems, Inc.. Ova tehnologija je usklađena s 5.1-kanalnim surround zvukom. U ovom formatu je stražnji kanal stereo i postoji diskretni *subwoofer* kanal. DTS osigurava 5.1 diskretne kanale visokokvalitetnog digitalnog zvuka. Ostvareno je dobro odvajanje kanala, budući da su podaci svih kanala pojedinačno snimljeni i digitalno obrađeni.

DVD VIDEO (str. 6)

Disk koji sadrži do 8 sati pokretnih slika, iako je njegov promjer jednak kao i kod CD-a. Jednoslojni i jednostrani DVD sadrži 4.7 GB (gigabajta) što je 7 puta više od CD-a. Dvoslojni i jednostrani DVD sadrži 8.5 GB, jednoslojni i dvostrani DVD sadrži 9.4 GB, a dvoslojni i dvostrani DVD sadrži 17 GB.

Slikovni podaci koriste MPEG 2 format, jedan od svjetskih standarda tehnologije komprimiranja digitalnog zvuka. Slikovni podaci su komprimirani na približno 1/40 svoje originalne veličine. DVD također koristi tehnologije promjenljive brzine kodiranja koja mijenja podatke za upis zavisno od stanja slike. Zvučni podaci se snimaju u višekanalnim formatima, primjerice Dolby Digital i omogućuju užitak u realističnom zvuku.

Osim toga, DVD omogućuje različite napredne funkcije, primjerice, odabir kuta, odabir jezika i ograničenje reprodukcije sadržaja koji nisu primjereni djeci.

DWD-RW (str. 6)

DWD-RW je disk jednake veličine kao DVD VIDEO koji omogućuje višestruko snimanje i brisanje. Moguća su dva različita načina uporabe DVD-RW diska: VR i Video. DWD-RW-i snimljeni u Video načinu imaju isti format kao DVD VIDEO disk, dok diskovi snimljeni u VR (Video Recording) načinu omogućuju programiranje i uređivanje snimljenog sadržaja.

DWD+RW (str. 6)

DWD+RW (plus RW) je disk koji omogućuje višestruko snimanje i brisanje. DWD+RW koristi format snimanja sličan DVD VIDEO formatu.

Indeks (CD) / Video indeks (VIDEO CD) (str. 12)

Broj koji dijeli zapis na manje dijelove radi lakšeg pronalaženja željenog mjesta na VIDEO CD-u ili CD-u. Ovisno o disku, signali indeksa možda nisu snimljeni.

MPEG AUDIO (str. 18, 65)

Međunarodni standard sustava kodiranja za komprimiranje audio signala koji je odobren od strane ISO/IEC. MPEG 1 omogućuje komprimiranje najviše 2-kanalnog stereo zvuka. MPEG 2 se koristi kod DVD-a i omogućuje komprimiranje najviše 7.1 kanalnog surround zvuka.

➔ *nastavlja se*

Scena (str. 9)

Na VIDEO CD-u s PBC funkcijom (kontrola reprodukcije), prikazi izbornika, pokretne i mirne slike su podijeljeni na manje cjeline, odnosno, "scene".

Naslov (str. 9)

Najduži video ili audio zapis na DVD-u, filmu, itd., kod video softvera, ili cijeli album kod glazbenog softvera.

Zapis (str. 9)

Dio video snimke ili audio zapisa na VIDEO CD-u ili CD-u (dužina skladbe).

Tehnički podaci

Sustav

Laser: Poluvodički laser

Format signala sustava: PAL/(NTSC)

Audio značajke

Frekvencijski odziv: DVD VIDEO (PCM 96 kHz): 2 Hz do 44 kHz (± 1.0 dB)/DVD VIDEO(PCM 48 kHz): 2 Hz do 22 kHz (± 0.5 dB)/CD: 2 Hz do 20 kHz (± 0.5 dB)

Odnos signal - šum: 115 dB (samo LINE OUT L/R (AUDIO) priključci)

Harmonijsko izobličenje: 0.003%

Dinamički opseg: DVD VIDEO: 103 dB/CD: 99 dB

Zavijanje i podrhtavanje: Manje od mjerljive vrijednosti ($\pm 0.001\%$ W vršno)

Mjereni su signali na LINE OUT L/R (AUDIO) priključcima. Pri reprodukciji PCM zvučnih zapisa uz frekvenciju uzorkovanja 96 kHz, izlazni signali na DIGITAL OUT (OPTICAL ili COAXIAL) priključku se pretvaraju u signale s frekvencijom uzorkovanja 48 kHz.

Izlazi

(**Naziv priključka:** Vrsta priključka/Najveća izlazna razina/Impedancija)

LINE OUT (AUDIO): Phono priključak/2

Vrms/Veća od 10 kohma

DIGITAL OUT (OPTICAL)*: Optički phono priključak/-18 dBm (valna duljina 660 nm)

DIGITAL OUT (COAXIAL): Phono priključak/0.5 Vp-p/75 ohma

LINE OUT (VIDEO): Phono priključak/1.0 Vp-p/75 ohma

* samo DVP-NS430/NS433

Općenito

Napajanje:

220 - 240 V AC, 50/60 Hz

Potrošnja: 13 W

Dimenzije (približno):

DVP-NS330/NS333

430 x 55.5 x 244 mm (š / v / d) zajedno s dijelovima koji strše

DVP-NS430/NS433

430 x 55.5 x 237 mm (š / v / d) zajedno s dijelovima koji strše

Masa (približno):

2.15 kg

Radna temperatura: 5°C do 35°C

Relativna vlaga: 25% do 80%

Isporučeni pribor

Pogledajte str. 15.

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjenama bez prethodnog upozorenja.

Popis jezičnih kôdova

Podrobnije podatke potražite na str. 47, 51 i 61.

Nazivi jezika odgovaraju ISO 639: 1988 (E/F) standardu.

Kôd	Jezik	Kôd	Jezik	Kôd	Jezik	Kôd	Jezik
1027	Afarski	1183	Irski	1347	Maorski	1507	Samoanski
1028	Abkazijski	1186	Škotski Gelik	1349	Makedonski	1508	Šonaski
1032	Afrički	1194	Galicijski	1350	Malajalamski	1509	Somalijski
1039	Amharički	1196	Guaranski	1352	Mongolski	1511	Albanski
1044	Arapski	1203	Gudžaraski	1353	Moldavijski	1512	Srpski
1045	Asameski	1209	Hauski	1356	Maratijski	1513	Sisvati
1051	Ajmarski	1217	Hindski	1357	Malajski	1514	Sesoto
1052	Azerbejdžanski	1226	Hrvatski	1358	Malteški	1515	Sudanski
1053	Baškirski	1229	Madžarski	1363	Burmski	1516	Švedski
1057	Bjeloruski	1233	Armenski	1365	Naurški	1517	Svahili
1059	Bugarski	1235	Interlingua	1369	Nepalski	1521	Tamilski
1060	Biharski	1239	Interlingue	1376	Nizozemski	1525	Telugu
1061	Bislamski	1245	Inupijak	1379	Norveški	1527	Tadžik
1066	Bengalijski	1248	Indonezijski	1393	Okitanski	1528	Tai
1067	Tibetanski	1253	Islandski	1403	(Afanski) Oromo	1529	Tigrinjski
1070	Bretonski	1254	Talijanski	1408	Orijski	1531	Turkmenski
1079	Katalanski	1257	Hebrejski	1417	Pendžapski	1532	Tagaloški
1093	Korzikanski	1261	Japanski	1428	Poljski	1534	Setsvanski
1097	Češki	1269	Jidiš	1435	Paštoski	1535	Tonga
1103	Velški	1283	Javanski	1436	Portugalski	1538	Turski
1105	Danski	1287	Gruzijski	1463	Kečuanski	1539	Tsonga
1109	Njemački	1297	Kazahstanski	1481	Reto-romanski	1540	Tatarski
1130	Butanski	1298	Grenlandski	1482	Kirundski	1543	Tvi
1142	Grčki	1299	Kambodžijski	1483	Rumunjski	1557	Ukrajinski
1144	Engleski	1300	Kanadski	1489	Ruski	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korejski	1491	Kinjarvandski	1572	Uzbeški
1149	Španjolski	1305	Kašmirski	1495	Sanskrt	1581	Vijetnamski
1150	Estonski	1307	Kurdski	1498	Sindi	1587	Volapuk
1151	Baskijski	1311	Kirgiški	1501	Sango	1613	Volof
1157	Perzijski	1313	Latinski	1502	Hrvatsko-srpski	1632	Ksosa
1165	Finski	1326	Lingalski	1503	Singaleški	1665	Joruba
1166	Fidži	1327	Laotinski	1505	Slovački	1684	Kineski
1171	Fareski	1332	Litvanski	1506	Slovenski	1697	Zulu
1174	Francuski	1334	Latvijski; Letiš				
1181	Frizijski	1345	Malaški			1703	Neodređeno